

Riva Vision

Poêle à bois et multi-combustibles sur pieds



Instructions d'utilisation, d'installation et de maintenance

Pour utilisation en FR/BE (France et Belgique)

IMPORTANT

L'EXTÉRIEUR, LA FACE AVANT ET LA VITRE DE CE POÊLE, DEVIENNENT TRÈS CHAUDS PENDANT SON UTILISATION ET TOUT CONTACT PEUT ÊTRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES ET DE BRÛLURES. IL EST DONC FORTEMENT RECOMMANDÉ D'UTILISER UN PAR-FEU CONFORME À LA NORME BS 8423:2002 EN PRÉSENCE DE JEUNES ENFANTS, DE PERSONNES ÂGÉES OU HANDICAPÉES.

Ne pas essayer d'incinérer des déchets dans ce poêle.
Lire attentivement ces instructions avant d'installer et d'utiliser ce poêle. Conserver ce document en lieu sûr.
Les instructions seront requises pour future référence et pour la maintenance du poêle.
La fiche de mise en service qui se trouve à la page 3 de ces instructions doit être remplie par l'installateur.

CE

PM278FR N°2 (Juillet 2013)



Contenu

Riva Vision - Poêle à bois et multi-combustibles sur pieds

Couvrant les modèles suivants :

Riva Vision Petit - RVN-SMW/RVN-SMM
Riva Vision Midi - RVN-MIDW/RVN-MIDM
Riva Vision Moyen - RVN-MEDW/RVN-MEDM



Pour recevoir votre garantie étendue, vous devez avoir acheté votre appareil Stovax auprès d'un membre de notre réseau de détaillants experts et l'avoir enregistré dans le mois suivant son achat ou son installation. Veuillez noter que toutes les garanties entrent en vigueur à la date d'achat. Tout produit Stovax acheté auprès d'un prestataire n'appartenant pas à notre réseau de détaillants experts ou n'ayant pas été enregistré dans les délais impartis bénéficiera d'une garantie standard de 12 mois.

L'une des conditions de la garantie étendue stipule que l'installation doit être conforme aux réglementations de construction pertinentes et effectuée par une personne dûment formée et qualifiée (HETAS au Royaume-Uni ou équivalent dans d'autres pays). En outre, le certificat d'installation et le rapport de mise en service en page 3 doivent être remplis et conservés par l'utilisateur final.

Les termes et conditions sont disponibles dans leur intégralité dans la déclaration de garantie sur le site web de Stovax (www.stovax.fr). En cas de désaccord sur les informations fournies, le texte publié sur le site web prévaudra.

Remarque importante : En cas de problème avec votre produit, toute réclamation doit être, en premier lieu, déposée auprès du détaillant expert chez qui l'appareil a été acheté. Celui-ci proposera une assistance immédiate ou contactera Stovax pour votre compte.



Liste Des Vérifications De Mise En Service

Pour faciliter les démarches de dédommagement sous garantie, veuillez fournir les informations suivantes :-

Distributeur où l'appareil a été acheté

Nom :

Adresse :

Numéro de téléphone :

Informations essentielles – Cette section DOIT être remplie

Date d'installation :

Description du modèle :

Numéro de série :

Technicien installateur

Nom de la société :

Adresse:

Numéro de téléphone :

Vérifications de mise en service - à remplir et signer

Le conduit de fumée est approprié à cet appareil	OUI	☐	NON	☐
Le conduit a été ramoné et le test d'intégrité a été effectué	OUI	☐	NON	☐
Le test de fumée sur l'appareil installé a été effectué	OUI	☐	NON	☐
Le test d'épandage a été effectué	OUI	☐	NON	☐
L'utilisation de l'appareil et le fonctionnement des commandes ont été expliqués	OUI	☐	NON	☐
Distances des matériaux combustibles vérifiées	OUI	☐	NON	☐
Le manuel d'instructions a été remis au client	OUI	☐	NON	☐
Le détecteur-avertisseur de CO a été installé	OUI	☐	NON	☐

Signature: .... Nom en majuscules ....

Mise En Route

Bienvenue

Félicitations pour l'achat de votre poêle Vision; s'il est correctement installé, Stovax espère qu'il vous offrira les nombreuses années de chaleur et de plaisir pour lesquelles il a été conçu.

Ce manuel a pour but de vous familiariser avec votre poêle et de vous guider pour son installation, utilisation et maintenance. Si, après la lecture de ce manuel, vous avez besoin de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter votre distributeur Stovax.

1. Généralités

1.1 **Avant de procéder à l'installation ou d'utiliser cet appareil, veuillez lire l'ensemble de ces instructions avec attention de manière à bien comprendre leurs exigences.**

Cet appareil doit être installé par un installateur agréé, ou approuvé par le bureau de contrôle de construction le plus proche.

1.2 Toutes les réglementations locales, y compris celles qui se rapportent aux normes nationales et européennes doivent être respectées pendant l'installation du poêle.

1.3 Cet appareil ne doit être utilisé que pour le chauffage domestique et conformément à ces instructions d'utilisation.

1.4 Ne brûler que des combustibles approuvés. Ne pas utiliser de combustibles liquides ou incinérer des déchets.

1.5 Les surfaces du poêle deviennent très chaudes en cours d'utilisation. Utiliser une protection appropriée si des enfants, des personnes âgées ou handicapées sont présents. Stovax offre des pare-feu, des grilles anti-feu et des grilles d'âtre pour plus de sécurité. Votre distributeur Stovax peut vous conseiller sur l'utilisation de ces produits.

1.6 Ne pas poser de photos, un écran de télévision, des tableaux, des articles en porcelaine ou autres matériaux combustibles sur le mur ou près du poêle. Leur exposition à une haute température peut les endommager.
Ne pas placer de meubles ou d'autres appareils ménagers comme un sèche-linge à moins de 1 m du devant de cet appareil.

AVERTISSEMENT : Toute réserve de combustible ne doit pas être stockée sur ou à proximité de l'appareil. Veuillez ne conserver qu'une quantité de combustible suffisante pour un usage immédiat à proximité et ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant une période prolongée lorsqu'il y a du combustible à proximité.

1.7 Le ventilateur extracteur et la hotte de la cuisinière ne doivent pas se trouver dans la même pièce ou le même espace que l'appareil de chauffage au risque que ce dernier laisse échapper de la fumée dans la pièce.

1.8 Ne pas obstruer le dispositif de ventilation intérieur ou extérieur afin d'assurer le fonctionnement du poêle en toute sécurité.

1.9 Ne pas modifier cet appareil sans autorisation.

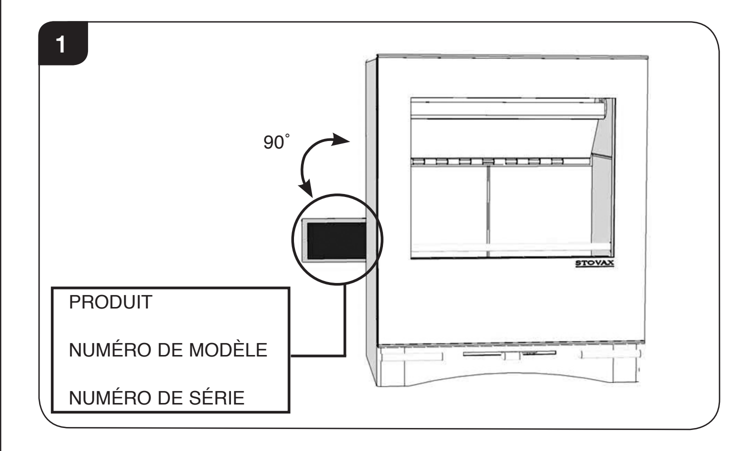
1.10 La cheminée doit être ramonée au moins deux fois par an dont 1 fois pendant la période d'utilisation, Voir Section 12.

1.11 Ne pas connecter ou partager le même conduit ou la même cheminée avec un autre appareil de chauffage.

NUMÉRO DE SÉRIE

1.12 Ce numéro est requis pour commander des pièces de rechange ou faire une demande de dédommagement sous garantie.

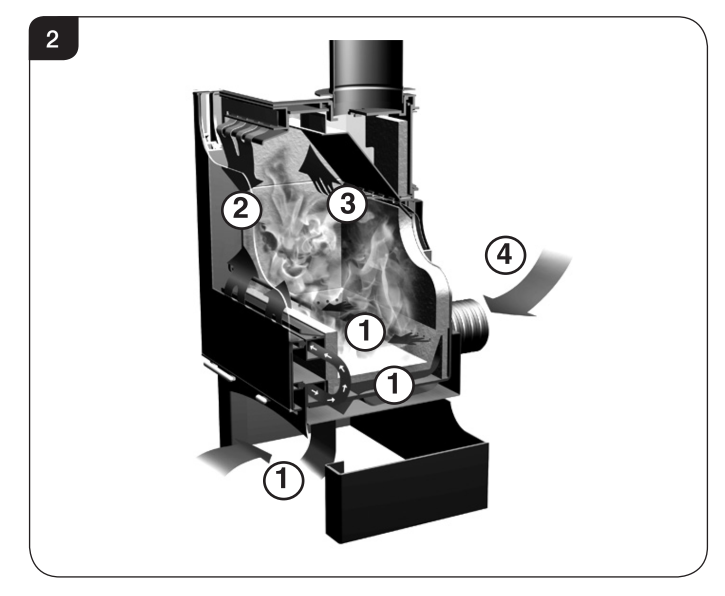
La plaque du constructeur est montée sur un pivot situé à l'arrière gauche du poêle. Voir schéma 1.



COMMANDES D'AIR

Technologie de combustion propre et convecteur efficace

Les appareils Riva incorporent la dernière technologie de combustion propre avec un réglage unique « Opti-Burn » de manière à brûler les combustibles avec une plus grande efficacité. Comparé aux poêles conventionnels, le Vision offre un meilleur fonctionnement, une flexibilité accrue et un contrôle précis de la combustion grâce à un levier de commande unique destiné à faciliter l'utilisation de l'appareil.



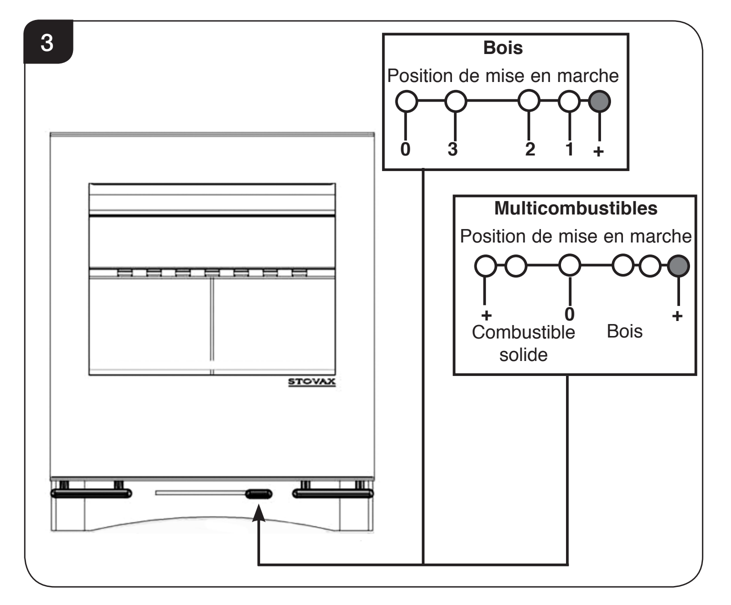
1) Air primaire - brûle le combustible sous le lit du foyer. Pour utilisation avec les combustibles solides et bois initialement.

2) Air de nettoyage – L'air aspiré devant la porte nettoie la vitre. C'est la première source d'air de combustion pour brûler le bois.

3) Combustion propre – L'air secondaire est préchauffé dans un échangeur de chaleur pour assurer la combustion des hydrocarbures non brûlés et fournir une réaction plus propre et plus efficace.

4) Air externe (en option).

RIVA VISION CONTRÔLES L'AIR

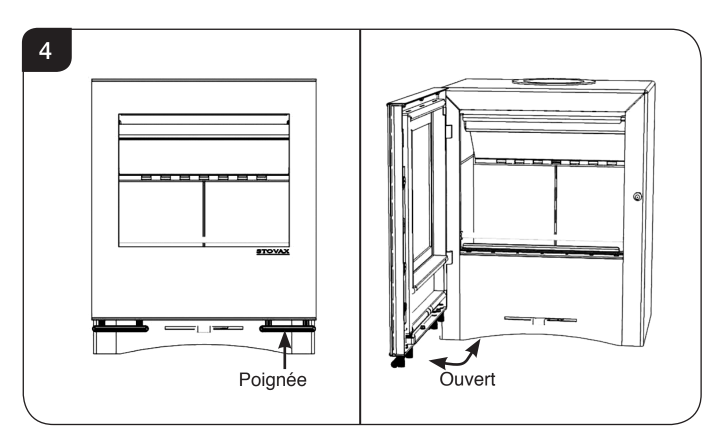


POIGNÉE DE PORTE

NE JAMAIS OUVRIR LA PORTE À MAIN NUE

NE PAS OUVRIR LES PORTES LORSQUE LE FOYER EST PLEIN DE FLAMMES - ATTENDRE QU'ELLES S'ÉTEIGNENT.

1.13 Pour ouvrir et fermer:
Soulever la poignée de la porte droite pour dégager le loquet. La porte s'ouvre de la droite vers la gauche, Voir Schéma 4.



AVERTISSEMENT



Cet appareil de chauffage n'émettra pas de fumée dans la pièce s'il est correctement installé, utilisé et entretenu.
De la fumée peut s'échapper occasionnellement pendant le vidage du bac à cendres ou lors du remplissage de combustible.

L'émission persistante de fumée est potentiellement dangereuse et elle ne doit pas être tolérée.

Si l'émission de fumée persiste :

• Ouvrir les portes et les fenêtres pour ventiler la pièce

• Quitter la pièce.

• Laisser brûler complètement le combustible ou vider le foyer en prenant toutes les précautions nécessaires

• Vérifier que la cheminée n'est pas obstruée et la ramoner le cas échéant

• Ne pas tenter de rallumer le poêle avant d'avoir identifié la cause de l'émission de fumée et remédié à ce dysfonctionnement.

• Demander au besoin conseil à un expert.

• Tous les appareils à foyer ouvert peuvent être affectés par des conditions atmosphériques temporaires capables de repousser la fumée dans la maison. C'est pour cela qu'un détecteur électronique de monoxyde de carbone conforme à la dernière édition de la norme BSEN50292 doit être installé dans la même pièce que l'appareil. La présence d'une alarme ne doit pas être considérée comme un substitut pour un entretien et une maintenance régulière de l'appareil et de la cheminée.

SI L'ALARME SE DÉCLENCHE SUIVRE LES INSTRUCTIONS INDIQUÉES DANS L'AVERTISSEMENT CI-DESSUS.

2. Utilisation De L'appareil Pour La Première Fois

2.1 Pour permettre au poêle de se stabiliser et aux colles et peintures de durcir, utiliser le poêle à une puissance modérée pendant les premiers jours.

2.2 Ne pas toucher la peinture pendant la période initiale d'utilisation.

2.3 Pendant cette période, la surface de l'appareil émet des odeurs déplaisantes. S'assurer que la pièce est bien ventilée pour éviter l'accumulation de vapeurs

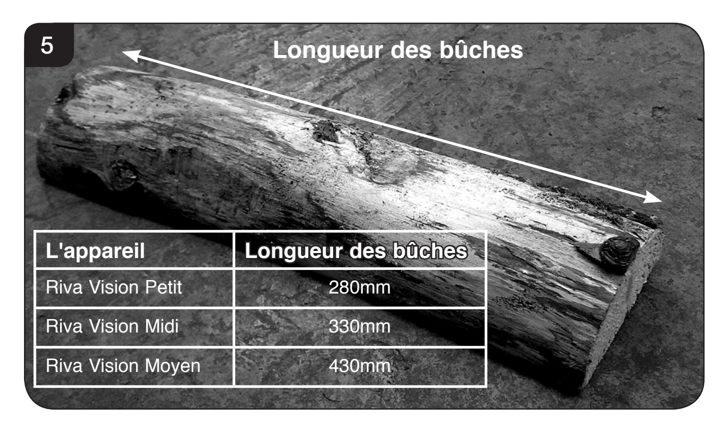
2.4 Veuillez noter que les cordons d'étanchéité peuvent se décolorer durant l'utilisation. Ceci est normal.

Mise En Route/Instructions d’Utilisation

3. Combustibles Recommandés

3.1 **Bûches de bois :**

Ne brûler que du bois bien séché dont le taux d’humidité est inférieur à 20%. Laisser sécher le bois coupé à la longueur pendant 18 à 24 mois avant de l'utiliser.



L'appareil	Longueur des bûches
Riva Vision Petit	280mm
Riva Vision Midi	330mm
Riva Vision Moyen	430mm

Le bois de mauvaise qualité :
— A un faible rendement de combustion
— Produit de la condensation nuisible
— Réduit l’efficacité de l’air de nettoyage et la durée de vie du poêle

Ne pas brûler de bois de construction, de bois peint ou imprégné de produit / traité, ni de produits manufacturés en bois ou des planches de palettes.

3.2 **Combustible solide :**

— Ne brûler que de l’anthracite ou des briquettes non fumigènes manufacturées et appropriées à une utilisation dans les appareils de chauffage fermés.

Ne pas brûler de charbon bitumineux, ni de pétrocoke ou d’autres combustibles à base de pétrole, la garantie du produit serait alors invalidée.

3.3 **Consommation de combustible.**
Testée à la puissance nominale conforme à la norme EN 13240: 2001 pour une utilisation intermittente:

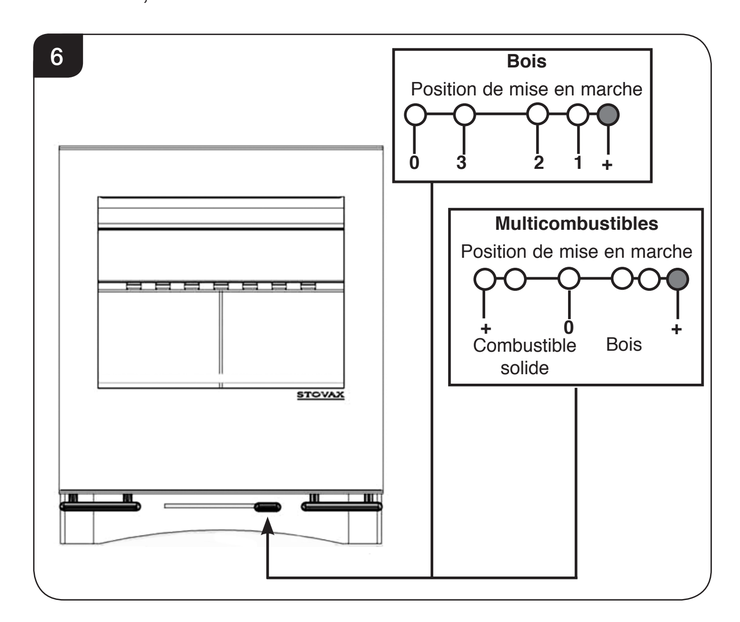
Description	Consommation de combustible	
	Kg/hour Bois	Kg/hour Briquette Combustible non-fumigène
Petit Bois	1.62	-
Small M/F	1.62	0.80
Midi Bois	2.30	-
Midi M/F	2.30	1.10
Moyen Bois	2.62	-
Moyen M/F	2.62	1.20

3.4 Pour de plus amples informations sur les combustibles solides appropriés contacter l’entreprise agréée la plus proche*.

Un certain nombre de facteurs peuvent affecter la performance du poêle. Voir la section dépannage pour les détails.

4. Allumage de l’appareil

4.1 Pour obtenir les meilleurs résultats régler les commandes d’air, Voir Schéma 6.



4.2 Placer quelques briquettes ou du papier avec du petit bois sec sur la grille (version multicombustibles) ou sur le foyer (version poêle à bois).

4.3 Allumer le papier ou les allume-feu, voir Schéma 7.



4.4 Laisser la porte entrebâillée pendant que le feu prend et que la vitre chauffe pour éviter l’accumulation de condensation.

4.5 Ajouter des bûches plus grosses.
Un nombre excessif de bûches peut étouffer le feu.

Ne pas charger le combustible au-dessus du niveau du garde-bûches et des entrées d’air de combustion secondaire à l’arrière du foyer, Voir Schéma 8.

8

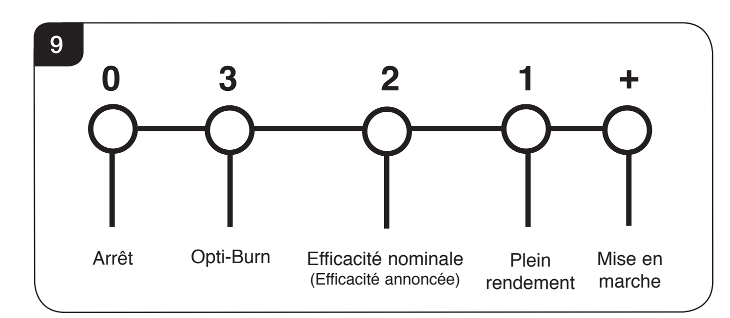
Bois	Multicombustibles
Chambre de combustion secondaire	Chambre de combustion secondaire
Garde de bûches	Garde de bûches

4.6 Fermer la porte
Ne pas laisser la porte ouverte à cause de l’excès de tirage qui peut entraîner une surchauffe et endommager l’appareil.

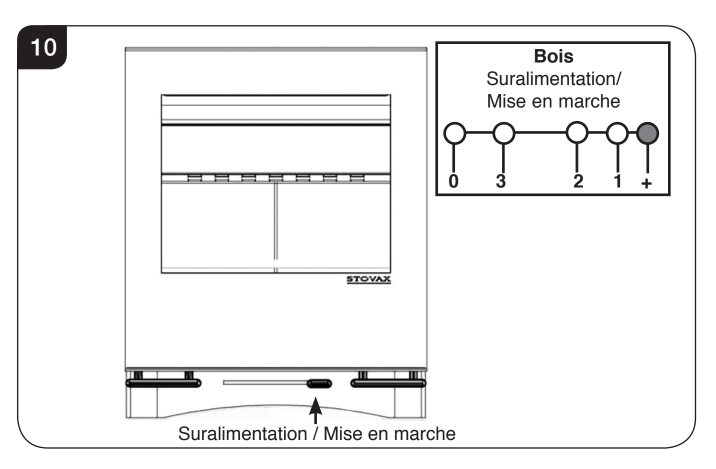
5. Utilisation De L’appareil

Poêle à bois

5.1 Il existe plusieurs réglages utilisables pour la combustion du bois, Schéma 9.



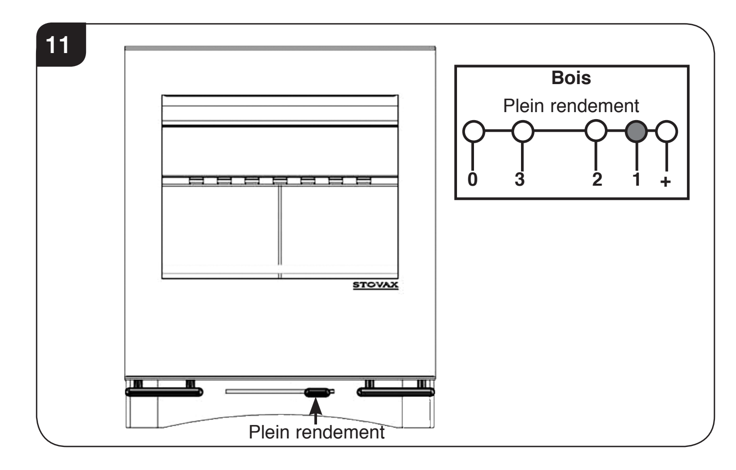
5.2 **Suralimentation / Mise en marche**



Utiliser le réglage Suralimentation / Mise en marche pour établir le feu et durant les moments initiaux du ravitaillement en combustible.
Ne pas faire fonctionner l’appareil sur ce réglage pendant de longues périodes, car cela risque de provoquer une combustion excessive ou d'endommager la vitre.

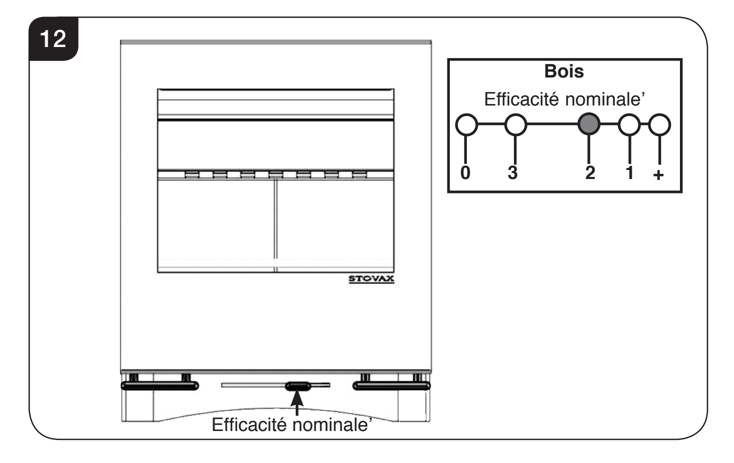
Une fois le feu établi:
— Déplacer le levier de commande vers la gauche.
Les encoches de réglage doivent être utilisées comme guide. Le poêle peut fonctionner quelle que soit la position de la commande.

5.3 **Plein rendement**



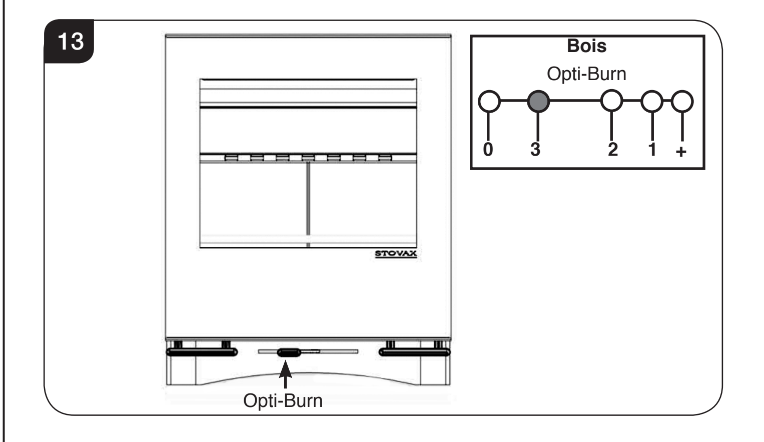
Le réglage ‘Plein rendement’ permet à l'appareil de fonctionner au rendement maximum lors de la combustion du bois. Éviter de faire fonctionner l'appareil avec une combustion excessive.

5.4 **Efficacité nominale’**



Le réglage ‘Efficacité nominale’ permet de brûler le bois avec une efficacité de rendement maximale.

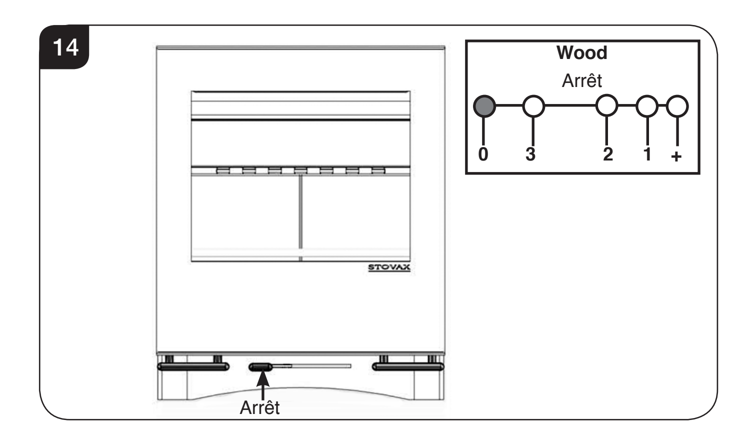
5.5 **Opti-Burn**



Instructions d’Utilisation

Le réglage ‘Opti-Burn’ procure le rendement thermique minimal pour la combustion du bois. Ce réglage permet de maintenir la vitre propre, tout en ayant une combustion efficace.

5.6 **Arrêt**



La position ‘Arrêt’ pour la combustion du bois, éteint le feu et met l'appareil à l'arrêt. Cette position ne maintient pas la vitre propre.

5.7 Brûler d'atre buches sur le position position Start Up/Boost pendant quelques minutes avant d'adjuster le contîde.

— Approvisionnes en petites quantitiés et douverent peu brûler propane et efficacement.

— Etaler les braises uniformément sur le fond, en prenant soin de ne pas endommager la brique .

5.8 L’expérience permet de régler le feu à sa convenance personnelle.

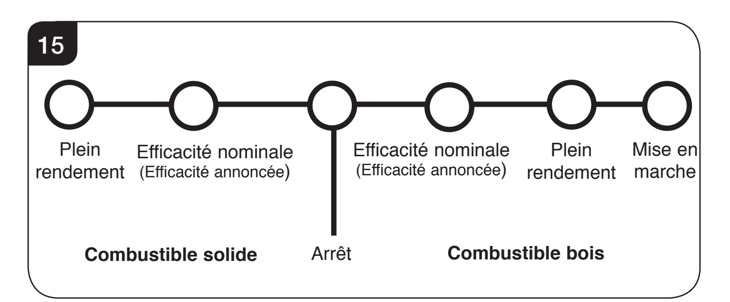
5.9 Ne pas brûler de grandes quantités de combustible en laissant la **commande d’air de nettoyage** fermée pendant de longues périodes de temps. Ceci réduit l’efficacité du nettoyage du verre et entraîne l’accumulation d’un dépôt de goudron et de créosote dans le foyer et le conduit de fumée.

5.10 Lors de son utilisation, faire fonctionner l'appareil à plein rendement (Mise en marche / Suralimentation) pendant une courte période chaque jour permet aussi de réduire les goudrons et la créosote.

Poêle multicombustible:

5.11 Le réglage ‘Combustible solide’ se fait du centre vers la gauche

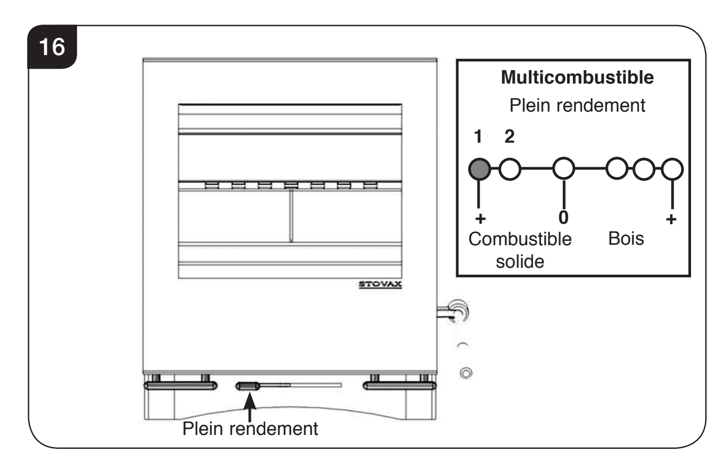
Le réglage ‘Combustible bois’ se fait du centre vers la droite.



Combustion solide

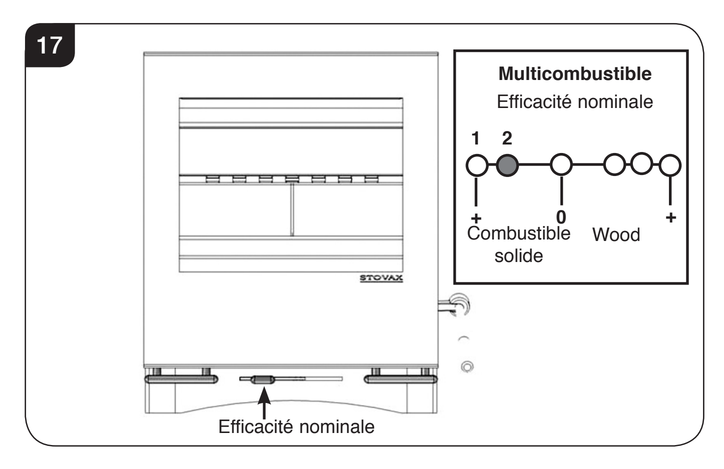
Une fois le feu établi:
— Déplacer la commande de la position ‘Mise en marche’ bois, voir schéma 15, vers la position ‘Multicombustible’ sur la gauche. Une encoche permet de localiser le bras à la bonne position.

5.12 **Plein rendement**



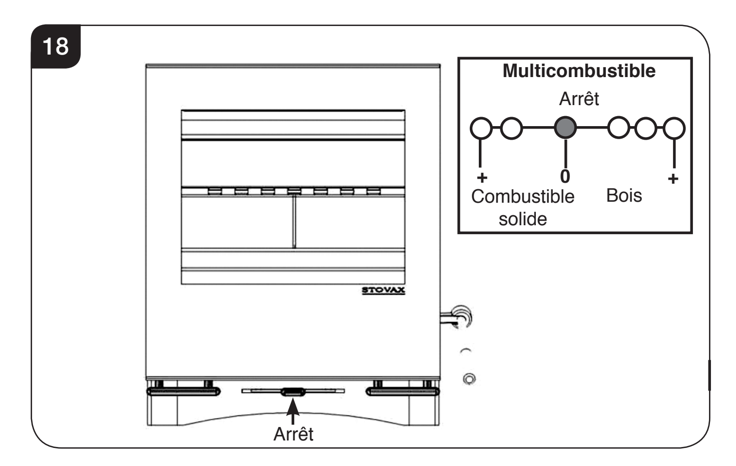
La position ‘Plein rendement’ permet d'obtenir le rendement thermique maximum pour la combustion du combustible solide, mais risque de décolorer la vitre.

5.13 **Efficacité nominale**



Le réglage ‘Efficacité nominale’ brûle le combustible solide avec une efficacité thermique maximale. Cette position permet de maintenir la vitre propre.

5.14 **Off Position**



Le réglage 'Arrêt' permet d'éteindre le feu et d'arrêter l'appareil. Cette opposition ne permet pas de maintenir la vitre propre.

5.15 Pour les réglages de combustion du bois sur l'appareil multicombustible, se reporter aux sections 5.2 - 5.4. Veuillez noter qu'il n'existe pas de réglage 'Opti-Burn'. Il est possible de l'obtenir, en mettant la commande entre la position 'Efficacité nominale' bois et la position 'Arrêt'.

5.16 Enlever les cendres avant de recharger le foyer, voir Enlèvement des cendres, Section 7.

— Ouvrir **la commande** entièrement pour obtenir un lit incandescent avant d'ajouter du nouveau combustible.

— Brûler le nouveau combustible à plein rendement pendant quelques minutes avant d'ajuster **la commande** sur le réglage recherché.

— Recharger le foyer souvent par petites quantités pour une combustion propre et efficace

5.17 L'expérience permet de régler le feu à sa convenance personnelle.

5.18 Ne pas brûler de grandes quantités de combustible avec **la commande** sur les bas réglages pendant de longues périodes. Cela réduit l'effet de nettoyage de la vitre et provoque une accumulation des goudrons et de la créosote dans l'appareil et le conduit de fumée.

5.19 Lors de son utilisation, faire fonctionner l'appareil sur le réglage 'Mise en marche / Suralimentation' pendant une courte période chaque jour permet de réduire aussi les goudrons et la créosote.

5.20 **Ne brûler que de l'anthracite ou des combustibles non fumigènes appropriés à la combustion dans des foyers fermés.**

5.21 **Ne pas brûler de charbon bitumineux, ni de pétrocoke ou d'autres combustibles à base de pétrole, la garantie du produit serait alors invalidée.**

Ne pas charger le combustible au-dessus du niveau de la garde de bûches et des entrées d'air de combustion secondaire à l'arrière du foyer.
Voir Schéma 8.

Arrêt

5.22 Si du combustible brûle encore dans le foyer, Stovax recommande de ne pas fermer complètement les commandes d'air, sauf en cas de feu de cheminée (voir les conseils à la section 9). La fermeture des commandes alors que le feu est allumé entraîne une mauvaise combustion et quelquefois une accumulation de gaz qui peut créer un danger en s'enflammant.

5.23 Toujours maintenir un apport d'air suffisant pour obtenir des flammes dans le foyer.

5.24 S'il devient nécessaire d'éteindre l'appareil, faire monter les flammes pour brûler tout le combustible avant de fermer les commandes d'air.

6. Combustion Prolongée

6.1 Il est possible de faire fonctionner l'appareil pendant de longues périodes de temps. Pour ce faire :

— Enlever les cendres avant de recharger le poêle en combustible

— Régler les commandes d'air à faible puissance.
Cela noircira graduellement la vitre qui s'éclaircira toutefois lorsque l'appareil fonctionnera à haute température pendant une courte durée.

7. Enlèvement Des Cendres

Ne pas laisser les cendres s'accumuler, car cela risque de provoquer des dommages et d'affecter sérieusement les performances de l'appareil.
AVERTISSEMENT : Les cendres peuvent rester chaudes bien longtemps après que l'appareil soit éteint.

7.1 **Version bois uniquement**

—Ouvrir la ou les portes.

—Laisser une couche de cendres pour permettre le démarrage du nouveau feu. Le bois brûle mieux sur un lit de cendres (d'environ 25 mm d'épaisseur).

—Enlever les cendres avec une petite pelle et les placer dans un caddie à cendres Stovax (No. de pièce Stovax 4227) ou autre récipient adapté.

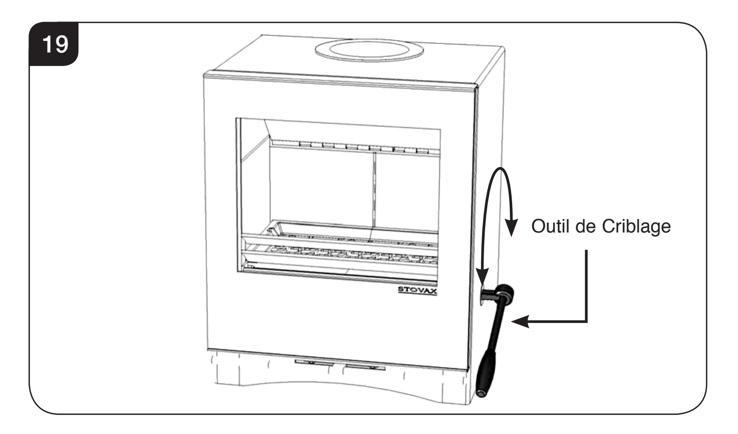
Ne pas déposer les cendres chaudes dans un récipient en plastique ou en tout autre matériau combustible.

—Vider les cendres au moins une fois par semaine.

7.2 **Versions multicombustibles**

Vider l'appareil de ses cendres avant d'ajouter du nouveau combustible. Éviter l'accumulation de cendres sous de la grille, car cela risque de provoquer une défaillance prématurée.

—Insérer l'outil de décendrage dans le bossage comme l'indique le schéma 19.

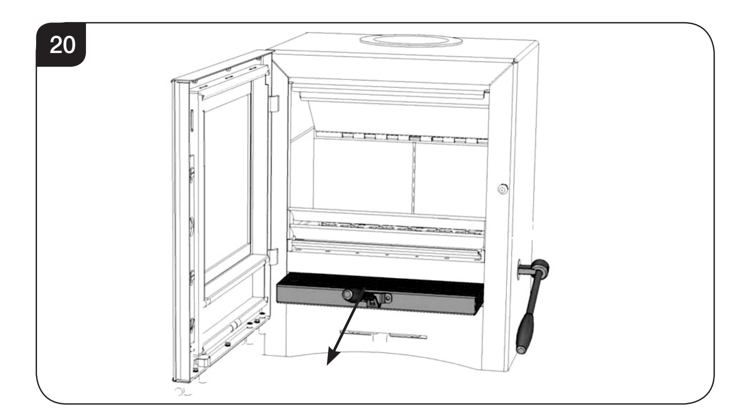


— Actionner l'outil de décendrage de l'avant vers l'arrière 3 ou 4 fois pour faire tomber les cendres. Ne pas forcer la poignée au-delà de sa butée naturelle. Les cendres tomberont dans le bac à cendres.

7.3 Ouvrir la porte.

AVERTISSEMENT : Les cendres peuvent rester chaudes bien longtemps après que l'appareil soit éteint.

Mettre des gants, puis enlever avec précaution le bac à cendres à l'aide de l'outil fourni, voir schéma 20.



7.4 Déposer les cendres dans un caddie à cendres Stovax (No. de pièce Stovax 4227) ou un autre récipient approprié.

7.5 Vérifier et vider les cendres aussi souvent que possible, lors de la combustion de combustible solide.

7.6 Vider les cendres au moins une fois par semaine.

7.7 Ne pas déposer les cendres chaudes dans un récipient en plastique ou en tout autre matériau combustible.

8. Combustion Excessive

8.1 Ne pas charger le foyer excessivement en combustible ou laisser le feu brûler à sa puissance maximum pendant de longues périodes au risque de surchauffer le poêle.
NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL PENDANT DE LONGUES PÉRIODES DE TEMPS EN LAISSANT LA COMMANDE D'AIR PRIMAIRE OUVERTE AU RISQUE DE PROVOQUER UNE SURCHAUFFE ET DES DOMMAGES PERMANENTS.

8.2 **Une combustion excessive peut provoquer des dommages permanents de l'appareil et invalider la garantie du produit.**

9. Feu De Cheminée

9.1 **En cas de feu de cheminée :**

— Fermer immédiatement toutes les commandes d'air.

— Évacuer le bâtiment.

— Appeler les pompiers.

— Ne pas rentrer dans le bâtiment avant d'avoir été informé qu'il n'y a plus de danger.

9.2 **Ne pas rallumer le poêle après un feu de cheminée avant que :**
a) Le poêle ait été inspecté par un installateur agréé et que ce dernier confirme que son utilisation ne présente aucun danger

b) Le conduit de fumée et la cheminée aient été inspectés et ramonés par un technicien qualifié, qui confirme que le système est structurellement intact et qu'il n'y a aucune obstruction.

c) Les réparations requises soient effectuées. Utiliser uniquement des pièces de rechange Stovax authentiques pour garantir le bon rendement du poêle en toute sécurité.

10. Nettoyage Général

10.1 Nettoyer et inspecter l'appareil régulièrement, particulièrement en périodes d'utilisation intensive. Le nettoyage régulier et la bonne maintenance du poêle garantissent des années de service en toute sécurité.

10.2 **Laisser le poêle refroidir complètement pour éviter tous risques de brûlure .**

10.3 Nettoyer le poêle régulièrement en fonction de l'intensité d'utilisation

Enlever les cendres entièrement.
(Voir Instructions d'utilisation, section 7).

10.4 Vérifier que les éléments internes ne sont pas endommagés - grilles, briques, déflecteurs - et qu'il n'y a pas d'accumulation évidente de suie, de cendres ou de débris au-dessus du ou des déflecteurs (ils se trouvent dans la partie supérieure du foyer). Utiliser une lampe électrique le cas échéant.

10.5 En cas d'accumulation de débris au-dessus du ou des déflecteurs, veuillez soit :

— Faire ramoner la cheminée (voir instructions concernant les soins et la maintenance, section 12).

— Enlever les déflecteurs et dégager les débris.
(Voir Instructions avant installation, section 3).

10.6 Pour faire des retouches de peinture, une peinture pour retouches en aérosol est disponible. Contactez votre détaillant Stovax en mentionnant le numéro de série qui se trouve sur la fiche signalétique de l'appareil.

Ne pas utiliser de nettoyant en aérosol près d'un poêle allumé.

11. Nettoyage De La Vitre

11.1 Pour éviter que la vitre se salisse, utiliser correctement le dispositif d'air de nettoyage et des combustibles de bonne qualité. Utiliser le réglage suralimentation pour éliminer toute accumulation.

11.2 Il est parfois nécessaire de procéder à de plus amples opérations de nettoyage.
Avant de procéder, laisser l'appareil refroidir complètement.
Ne pas nettoyer la vitre lorsqu'elle est chaude.

11.3 **Sur les appareils dotés d'une vitre sérigraphiée ne pas utiliser de nettoyants très alcalins ou acides tels que le Gel nettoyant Stovax, car ces produits de nettoyage agressifs sont conçus pour une utilisation sur des vitres transparentes très sales. Sur les surfaces en verre sérigraphié, utilisez le Nettoyant vitres Stovax (Stovax n° 4103). Sa formule est mieux adaptée à cette opération.**

11.4 Avant d'appliquer tout produit de nettoyage, retirer la poussière et la suie non incrustée à l'aide d'un chiffon humide.

11.5 Utiliser un nettoyant pour vitres approprié. Imprégner un chiffon de liquide de nettoyage avant de l'appliquer sur la vitre. Procéder soigneusement, sans appliquer de quantité excessive de produit. Essayer d'éviter tout écoulement du produit : celui-ci pourrait imprégner les joints d'étanchéité tout autour de la vitre.
La suie peut également contenir des particules acides ayant un effet corrosif néfaste sur le verre sérigraphié.

11.6 Retirer les salissures à l'aide d'un chiffon humide puis essuyer jusqu'à ce que la surface soit sèche.

11.7 Avant de rallumer l'appareil, s'assurer que la vitre est complètement sèche.
Si le joint d'étanchéité a absorbé l'excédent de produit nettoyant, il est conseillé de remplacer la corde dès que possible afin de préserver l'aspect sérigraphié de la vitre.

12. Ramonage De La Cheminée

12.1 Pour assurer un fonctionnement efficace du poêle en toute sécurité, la cheminée et le conduit de fumée doivent être ramonés au moins une fois par an par un technicien qualifié.

Si l'appareil est utilisé constamment tout au long de l'année, ou s'il est utilisé pour brûler du bois, il est recommandé de ramoner plus souvent.

La meilleure période pour effectuer le ramonage est au début de la saison froide.

12.2 La cheminée, le conduit de fumée et les branchements du conduit sur le poêle le cas échéant, doivent être régulièrement nettoyés..

12.3 S'assurer de l'accessibilité adéquate des portes de nettoyage s'il n'est pas possible de ramoner par la cheminée.

12.4 Si la cheminée a été auparavant utilisée avec un foyer ouvert, elle doit être ramonée une deuxième fois après un mois d'utilisation régulière suivant son installation.

13. Entretien De L'appareil

Stovax propose une gamme de produits et d'accessoires de nettoyage et de maintenance permettant de maintenir le poêle en bon état de fonctionnement.
Votre revendeur Stovax est en mesure de vous conseiller sur les pièces appropriées à votre poêle et vous fournir des pièces de rechange d'origine comme une vitre de remplacement, les cordons d'étanchéité de porte et les briques réfractaires. Consulter la gamme étendue de produits sur www.stovax.fr en cliquant sur Accessoires. De plus, il est recommandé de faire effectuer un service annuel par un technicien compétent pour maintenir votre poêle dans les meilleures conditions possible.



14. Utilisation Saisonnière

14.1 Nettoyer et réviser le poêle s'il ne doit pas être utilisé pendant la saison chaude, conformément aux instructions de la section Maintenance et révision.

14.2 Ouvrir les commandes d'air à 50% pour assurer la ventilation de l'intérieur du poêle et éviter la formation de condensation.

14.3 Avant de rallumer le poêle :

—Retirer les déflecteurs.
—Enlever tous les débris qui auraient pu s'accumuler.
—Vérifier que le conduit de fumée n'est pas obstrué.

15. Remplacer la vitre de la porte

15.1 Pour garantir un fonctionnement sûr de votre appareil, il se peut que vous deviez remplacer une vitre de porte endommagée.

15.2 L'utilisation d'un appareil dont la vitre de la porte est endommagée pourrait permettre à des émanations dangereuses de s'échapper dans la pièce ou à l'appareil de surchauffer et d'occasionner des dégâts.

15.3 Une nouvelle vitre de porte et des instructions d'installation (PM484) sont disponibles auprès de votre détaillant.

16. Extras en option

Kit de contrôle de la fumée

16.1 Certains appareils peuvent être modifiés pour brûler du bois dans une zone où la fumée est contrôlée. Pour obtenir plus de détails sur le kit de contrôle de la fumée de cet appareil, veuillez contacter votre revendeur.

REMARQUE : Ces appareils ont été testés indépendamment sous la norme PD6434 et approuvés par le Ministère de l'agriculture britannique pour la combustion du bois dans les zones où la fumée est contrôlée, à condition d'être équipés d'un kit de contrôle de la fumée.

Kit d'approvisionnement en air extérieur

16.2 Cet appareil peut être équipé d'un kit optionnel aidant à approvisionner l'appareil en air venant de l'extérieur. Pour connaître les procédures d'installation et de fonctionnement, veuillez vous reporter aux instructions fournies avec le kit d'approvisionnement en air extérieur - pièce Stovax n° PM361.

Dépannage

	Symptôme	Cause	Solution
UTILISATION	Problème d'allumage de l'appareil et difficulté à maintenir son fonctionnement correct.	Faible tirage du conduit de fumée.	Consulter votre installateur.
		Bois humide (plus de 20 % d'humidité).	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
	Contrôle insuffisant de la combustion.	Fort tirage du conduit de fumée.	Consulter votre installateur.
	Courtes durées de combustion.	Bois humide (plus de 20 % d'humidité).	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
	Puissance calorifique excessive (Combustion excessive).	Fort tirage du conduit de fumée.	Consulter votre installateur.
		Commande d'air laissée entièrement ouverte.	Fermer la commande d'air pour réduire le rendement.
	Faible puissance calorifique.	Faible tirage du conduit de fumée.	Demander conseil à votre installateur sur le système de conduit de fumée le plus approprié.
		Bois humide (plus de 20 % d'humidité).	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
	Consommation excessive de combustible.	Fort tirage du conduit de fumée.	Demander conseil à votre installateur sur le système de conduit de fumée le plus approprié.
		Bois trop sec.	Ne pas utiliser de bois de charpente ou du bois de palette.
ÉMISSIONS DE FUMÉE	Fumée et petites flammes.	Bois humide (plus de 20 % d'humidité).	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
	Refoulements intermittents de fumée dans la pièce lorsque la porte de l'appareil est ouverte.	Faible tirage du conduit de fumée.	Demander conseil à votre installateur sur le système de conduit de fumée le plus approprié.
		Ventilation d'air supplémentaire dans le bâtiment inappropriée.	Consulter votre installateur.
	Refoulements continuels de fumée dans la pièce lorsque l'appareil est utilisé.	Obstruction dans le conduit de fumée.	Vérifier que le conduit de fumée n'est pas obstrué. Ne pas réutiliser l'appareil avant d'avoir identifié la cause du refoulement. Demander conseil à votre installateur.
	Fumée bleue/grise à la sortie de la cheminée.	Bois humide (plus de 20 % d'humidité).	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES DÉFAVORABLES	Les jours de grand vent, refoulements intermittents de fumée dans la pièce lorsque la porte de l'appareil est ouverte.	Refoulement de cheminée dû aux turbulences d'air causées par les bâtiments ou les arbres alentours.	Les conditions météorologiques associées à la position de la sortie de la cheminée peuvent avoir un effet sur la performance de l'appareil. Consulter votre installateur.
	Les jours calmes, refoulement intermittents de fumée dans la pièce lorsque la porte de l'appareil est ouverte.	Mauvais tirage dû à un conduit de cheminée surdimensionné.	Les conditions météorologiques associées à la position de la sortie de la cheminée peuvent avoir un effet sur la performance de l'appareil. Consulter votre installateur.
	Problèmes d'allumage et de combustion les jours humides/ pluvieux.	Basse température du conduit de cheminée / pluie à l'intérieur du conduit.	Utiliser du bois de bonne qualité pour allumer et entretenir le feu, consulter votre installateur pour l'installation d'une mitre.
	Bruit de vent dans la commande d'air.	Fort tirage du conduit de fumée.	Demander conseil à votre installateur sur le système de conduit de fumée le plus approprié.



Dépannage

	Symptôme	Cause	Solution
L'APPAREIL	Accumulation rapide de créosote dans la cheminée.	Bois humide (plus de 20 % d'humidité).	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité). Faire fonctionner l'appareil à haute température pendant des courtes périodes à chaque fois que l'appareil est allumé pour éviter les fortes accumulations de goudron et de créosote.
	Fuites de goudron au niveau des joints du conduit de fumée.	Appareil utilisé continuellement à basse température.	Faire fonctionner l'appareil à haute température pendant des courtes périodes à chaque fois que l'appareil est allumé pour éviter les fortes accumulations de goudron et de créosote. Voir l'utilisation correcte de la commande d'air dans les instructions d'utilisation.
		Utilisation de bois de mauvaise qualité.	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
	Forte odeur âcre après l'allumage de l'appareil.	Appareil utilisé continuellement à faible rendement.	Utiliser l'appareil à pleine puissance pendant des courtes périodes. Voir l'utilisation correcte de la commande d'air dans les instructions d'utilisation.
		Utilisation de bois de mauvaise qualité.	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
	Bruit de vent dans la commande d'air.	Fort tirage du conduit de fumée.	Demander conseil à votre installateur sur le système de conduit de fumée le plus approprié.
	Briques réfractaires encrassées.	Bois humide (plus de 20 % d'humidité).	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
	Vitre sale.	Bois humide (plus de 20 % d'humidité).	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
	Noircissement de la vitre.	Utilisation de bois de mauvaise qualité.	Utiliser du bois sec (moins de 20 % d'humidité).
		Faible tirage du conduit de fumée.	Demander conseil à votre installateur sur le système de conduit de fumée le plus approprié.
		Utilisation incorrecte des commandes d'air.	Voir l'utilisation correcte de la commande d'air dans les instructions d'utilisation.
		Appareil utilisé continuellement à basse température.	Utiliser l'appareil à pleine puissance pendant des courtes périodes. Voir l'utilisation correcte de la commande d'air dans les instructions d'utilisation.

CONDUITS DE FUMÉE

Le système de conduit de fumée a deux fonctions principales :

- Évacuer en toute sécurité la fumée, les vapeurs et les gaz de combustion du bâtiment.
- Créer un tirage suffisant (aspiration) dans l'appareil pour maintenir la combustion.

Le tirage est provoqué par l'élévation des gaz chauds lorsque l'appareil est allumé.

Le goudron et la créosote sont une cause majeure de feux de cheminée. Si l'accumulation de goudron dans l'appareil présente des problèmes, consulter un ramoneur avant de continuer à utiliser l'appareil.

Pour obtenir des conseils sur la correction de problèmes de conduit de fumée persistants, consulter un technicien de chauffage qualifié avant de continuer à utiliser l'appareil.

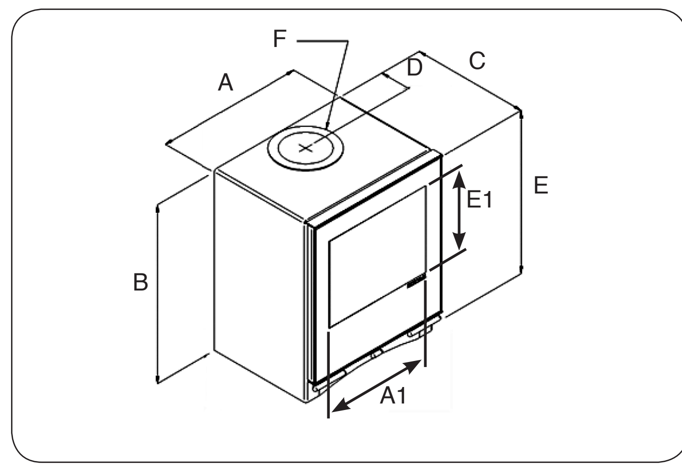


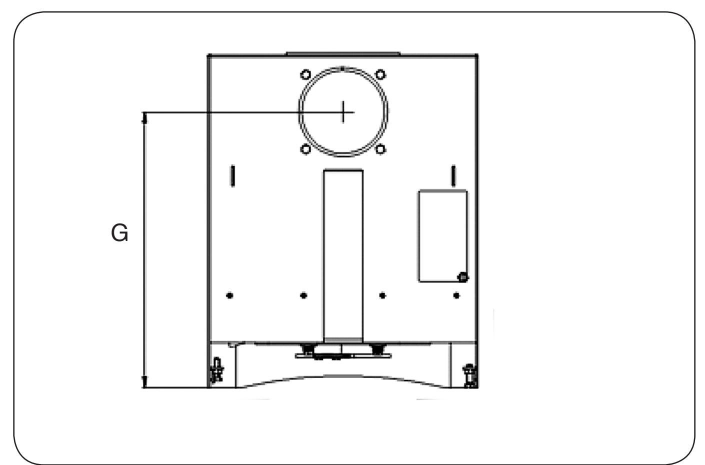
Liste des vérifications pour l'installation

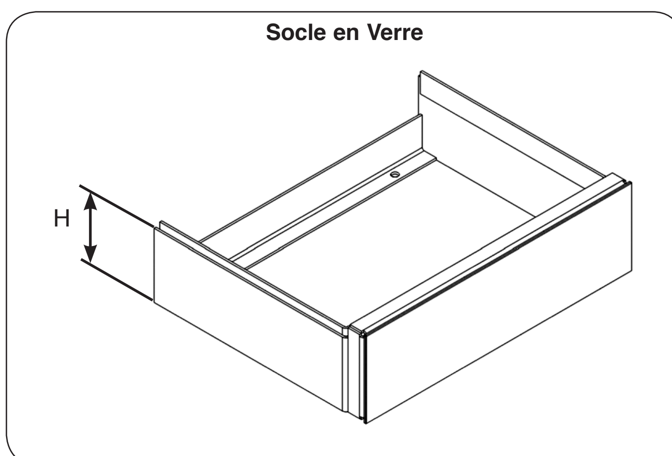
Veuillez noter

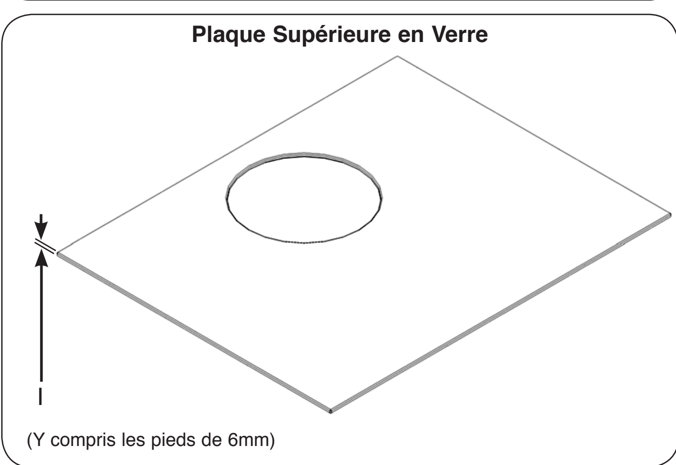
Cette section est une présentation générale de la performance du produit et contient les informations essentielles requises pour l'installation de l'appareil.
Elle s'adresse aux techniciens qualifiés déjà familiarisés avec les produits Stovax.
Pour de plus amples détails et des compléments d'informations, veuillez vous reporter à l'annexe technique à la fin de ce manuel.

1. Dimensions du Riva Vision









Description	A	A1 (Taille de la vitre)	B	C	D	E	E1 (Taille de la vitre)	F (dia)	G	H	I
Riva Vision Petit	371	261	474	329	109	441	236	128	385	50	10
Riva Vision Midi	416	316	513	350	109	470	246	128	425	100	10
Riva Vision Middel	525	408	600	368	122	553	309	153	496	150	10

Toutes les dimensions sont en mm (25.4 mm = 1")

Liste des vérifications pour l'installation

2. Informations Essentielles

GÉNÉRALITÉS

Modèle: Riva Vision Petit Riva Vision Midi Riva Vision Middel			**Riva Vision Petit**	**Riva Vision Midi**	**Riva Vision Moyen**
Puissance nominale	Bois	kW	5.0	6.5	8.0
	Combustible solide	kW	5.0	6.5	8.0
Efficacité	Bois	%	74.3	73.3	73.3
	Combustible solide	%	75.7	75.5	78.9
CO @ 13% O_2	Bois	%	0.17	0.17	0.11
	Combustible solide	%	0.23	0.23	0.21
Poids	Bois	Kg	62	70	93
	Multi-fuel	Kg	62	90	118

Combustibles recommandés	Bois	Bois sec (taux d'humidité inférieur à 20%)
	Combustible solide	Briquette de combustible non fumigène appropriées pour foyers fermés (Ancit-Phuracite-Taybrite-Homefire Ovals)

Testés aux normes EN 13240 pour utilisation intermittente

CONDUIT DE FUMÉE

Taille du conduit de fumée/cheminée	Sans conduit interne Circulaire (diamètre)	mm	150	150	150
		inch	6	6	6
	Sans conduit interne Carré (diamètre)	mm	135	135	135
		inch	$5^1/_2$	$5^1/_2$	$5^1/_2$
	Avec conduit interne ou dispositif fabriqué en usine (diamètre) installé en conformité avec les instructions du fabricant	mm	150	150	150
		inch	6	6	6
Conduit de fumée/cheminée (*hauteur minimum)	Tous les produits ** La hauteur minimale du conduit ou de la cheminée doit être de 4,50 m de l'âtre à la partie supérieure du conduit, sans sections horizontales, avec un maximum de 4 coudes d'un angle inférieur à 45°	m	4.5	4.5	4.5
		feet	13	13	13
Tirage dans le conduit	Min	mm Pa	10	10	10
	Nominale		15	15	15
	Max		20	20	20
Débit de masse de gaz dans le conduit	Bois	g/s	4.8	7.1	7.1
	Combustible solide	g/s	3.5	4.5	4.4
Température du gaz dans le conduit au niveau de emboîtement	Bois	^oC	346	367	367
	Combustible solide	^oC	346	367	367
Sortie de conduit Six (Option par le haut/arrière)	Tout	mm	125	125	125
		inch	5	5	5

Spéc. européenne min. pour les conduits de fumée - T400 N2 D 3 G50

VENTILATION

Habitations de construction traditionnelle
• Ventilation Min de 50cm²

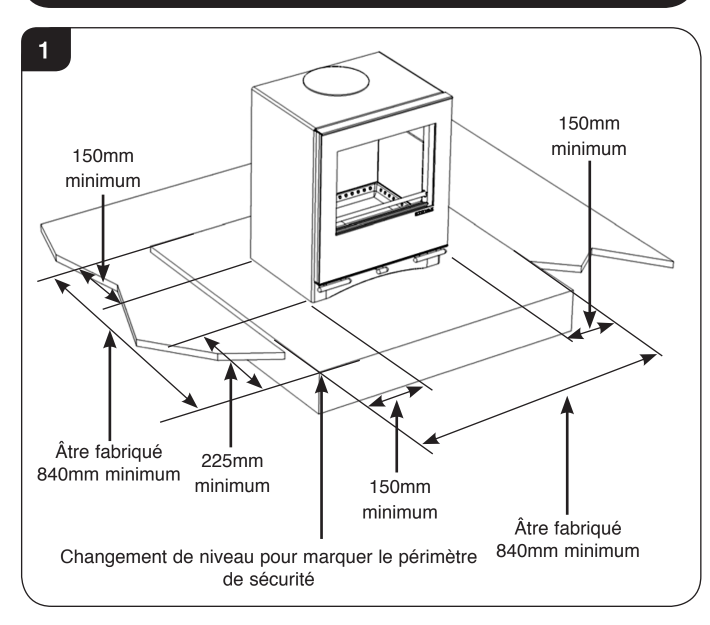
A	Additional Ventilation	mm2	None	5000	5000
		cm2	None	50	50

Pour les détails techniques complets sur la ventilation, voir l'annexe technique à la page 29.



Liste des vérifications pour l'installation

3. Dimensions De L'âtre



3.1 L'appareil doit reposer sur un âtre non combustible de 125 mm d'épaisseur construit à cet effet et dont les dimensions minimales sont indiquées sur le schéma.

3.2 Si cet appareil est installé en hauteur, il est recommandé d'accroître l'épaisseur de foyer de 225 mm afin de pouvoir contenir toute chute de bûches ou de braises en toute sécurité. Plus l'appareil est élevé, plus il est nécessaire d'accroître la profondeur du foyer afin d'éviter de brûler les revêtements de sol.

4. Zones de dégagement

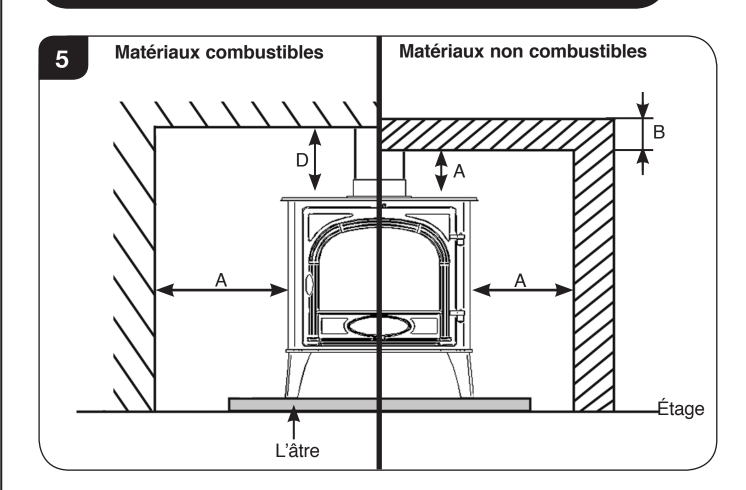


IMPORTANT : L'INSTALLATION DOIT ÊTRE CONFORME À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR EN MATIÈRE DE CONSTRUCTION

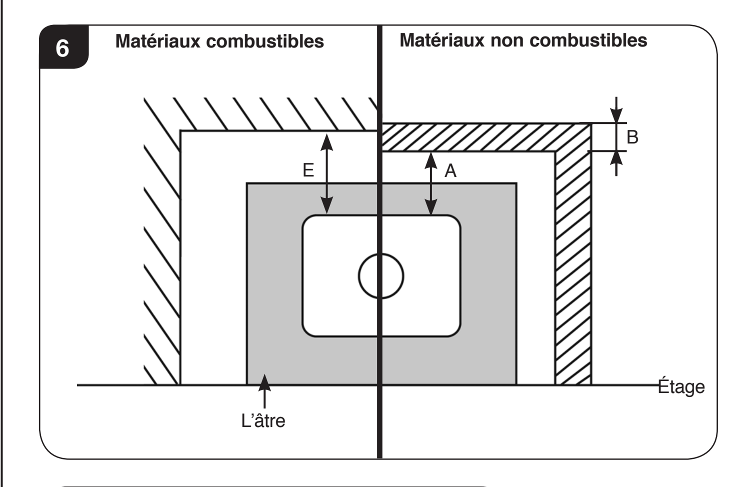
ASSUREZ-VOUS DE DISPOSER DE ZONES DE DÉGAGEMENT SUFFISANTES ENTRE LE CONDUIT DE FUMÉE ET TOUT MATÉRIAU COMBUSTIBLE DANS LA CHEMINÉE, CONFORMÉMENT AUX RÈGLES EN VIGUEUR.

4.1 Lors de l'installation d'un poêle Vision, il est important d'observer les distances de dégagement suivantes par rapport aux matériaux combustibles et non-combustibles. Assurez-vous également de conserver une distance de dégagement d'au moins 1 mètre à l'avant de l'appareil lorsque celui-ci fonctionne.

Cheminée : Distances minimales de dégagement au-dessus et sur les côtés



Cheminée : Distances minimales de dégagement au-dessus et à l'arrière



Matériaux non combustibles

4.2 Tous les appareils auront besoin d'une certaine distance de dégagement par rapport à tout matériau non combustible les entourant à des fins de :

— Installation, entretien ou accès aux commandes.

— Convection, pour permettre à l'appareil de fonctionner correctement.

Les distances de dégagement minimales pour l'installation/l'entretien/la convection sont :

Arrière - 25mm	Côtés - 50mm*	Dessus - 100mm

REMARQUE : Si la surface non-combustible mesure moins de 200 mm d'épaisseur, de plus grandes distances de dégagement seront parfois requises. Cette exigence permet de s'assurer que le matériau non-combustible ne transmet pas de chaleur excessive à travail le mur et jusqu'à un matériau combustible pouvant être placé contre celui-ci.

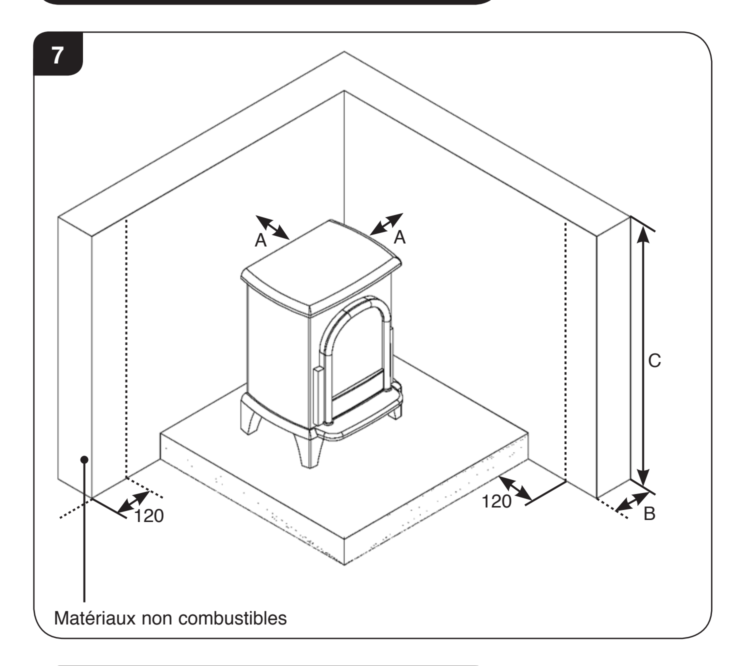


Liste des vérifications pour l'installation

Voir les Schémas 5 et 6 (Cheminées) et le Schéma 7 (Sur pieds) et le tableau ci-dessous.

Distance par rapport aux matériaux non combustibles		
Distance entre l'appareil et le mur (A)	**Épaisseur minimale du mur (B)**	**Hauteur minimale du mur (C)**
0mm - 50mm*	200mm	Hauteur de l'appareil + 300 mm OU 1 200 mm à partir du foyer (choisir la dimension la plus grande)
51mm - 300mm	75mm	
300mm+	Aucune exigence	Aucune exigence

Installation sur pieds



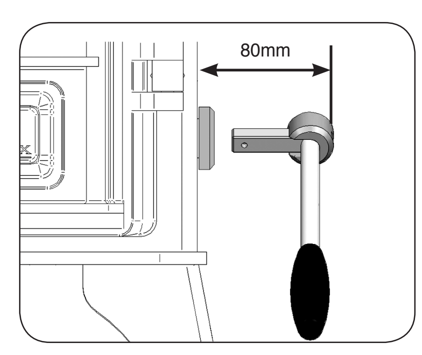
Combustible Materials

4.3 À des fins de sécurité, il est essentiel de s'assurer du bon respect des distances de dégagement suivantes par rapport aux matériaux combustibles.

Voir les schémas 5 et 6 et le tableau ci-dessous.

Model	A (côtés)	E (Arrière)*	D (Au-dessus)
Stockton 3	300	500	N/A
Stockton 4	300	700	N/A
Stockton 5/ 5 Midline	300	300	N/A
Stockton 6/ 6 Highline	300	300	N/A
Stockton 7	300	300	N/A
Stockton 8	350	350	N/A
Stockton 8 Slimline	350	350	N/A
Stockton 11	350	350	N/A
Stockton 14	350	900	N/A

* Veuillez noter que cette distance peut être réduite par l'installation d'un kit de bouclier thermique. Veuillez consulter votre détaillant Stovax pour en savoir plus sur les disponibilités et les distances de dégagement.



Remarque :
Lors de l'installation d'un appareil multi-combustible, il doit y avoir un espace minimum de 80 mm du côté droit de façon à ce que l'outil de doublage puisse bien entrer dans la prise.

5. Extras en option

Kit de contrôle de la fumée

5.1 Certains appareils peuvent être modifiés pour brûler du bois dans une zone où la fumée est contrôlée. Pour obtenir plus de détails sur le kit de contrôle de la fumée de cet appareil, veuillez contacter votre revendeur.

REMARQUE : Ces appareils ont été testés indépendamment sous la norme PD6434 et approuvés par le Ministère de l'agriculture britannique pour la combustion du bois dans les zones où la fumée est contrôlée, à condition d'être équipés d'un kit de contrôle de la fumée.

Kit d'approvisionnement en air extérieur

5.2 Cet appareil peut être équipé d'un kit optionnel aidant à approvisionner l'appareil en air venant de l'extérieur. Pour connaître les procédures d'installation et de fonctionnement, veuillez vous reporter aux instructions fournies avec le kit d'approvisionnement en air extérieur - pièce Stovax n° PM361.



Instructions avant installation

1. Généralités

1.1 Pour faciliter l'installation de l'appareil, il est préférable d'enlever les composants internes avant de l'installer dans l'ouverture/ossature.

Liste Du Conditionnement

- Instructions
- Carte de garantie
- Collier de conduit
- Outils: Clés hexagonales
- Kit de fixation
- Gabarit de perçage
- Gants
- Plaque d'obturation*
- Outil de poignée de porte†
- Outil de bac à cendres†

Équipements Standard

- Air primaire
- Air de nettoyage
- Commande d'air secondaire (pour assurer la combustion complète des gaz de conduit)
- Mécanisme de grille pour l'enlèvement propre des cendres†
- Options de sortie de conduit par le haut ou l'arrière

* Seuls les bois
† Poêles multicombustibles uniquement

1.2 Pour obtenir les meilleurs résultats, enlever les composants suivants comme l'indiquent les instructions ci-dessous.

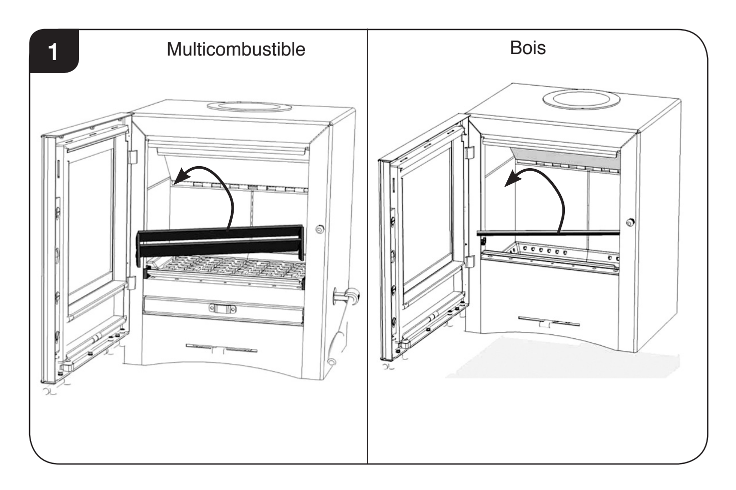
2. Démontage Du Garde Bûches

2.1 Pour enlever la retenue des bûches :

— Soulever le garde-bûches hors des supports de fixation.

— Faire tourner la pièce pour la sortir par l'ouverture.

Ne jamais utiliser le poêle sans le garde-bûches en place.

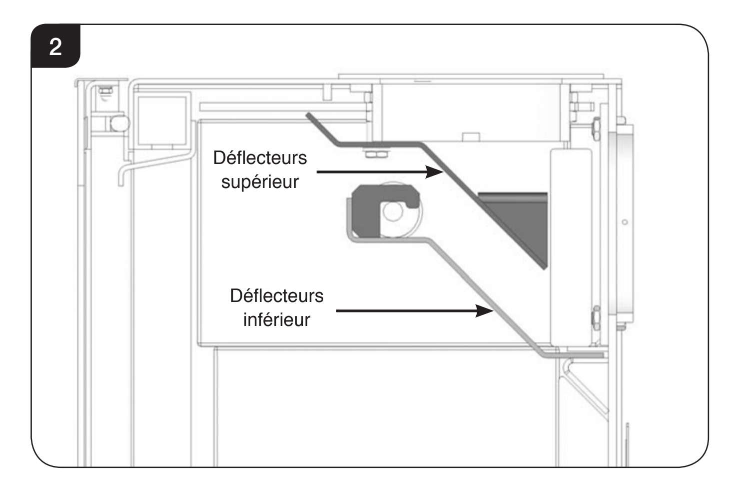


3. Démontage Des Déflecteurs

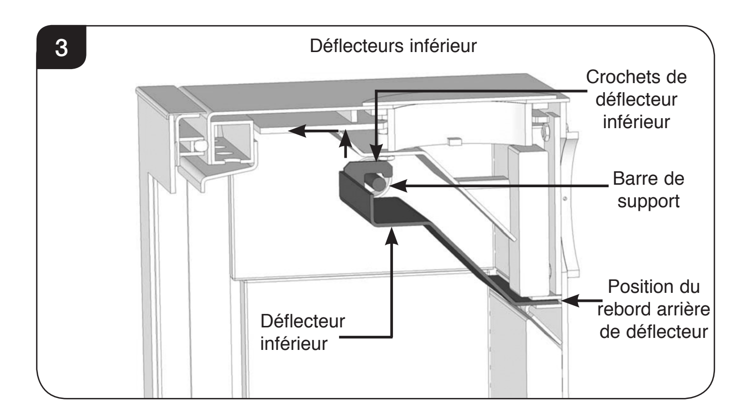
Pas d'outils nécessaries

3.1 Dans le but de maintenir une combustion efficace, le poêle Riva est équipé d'un double déflecteur, composé d'un élément supérieur et d'un élément inférieur.

3.2 Retirer le grande des bûches du poêle pour pouvoir accéder au foyer.

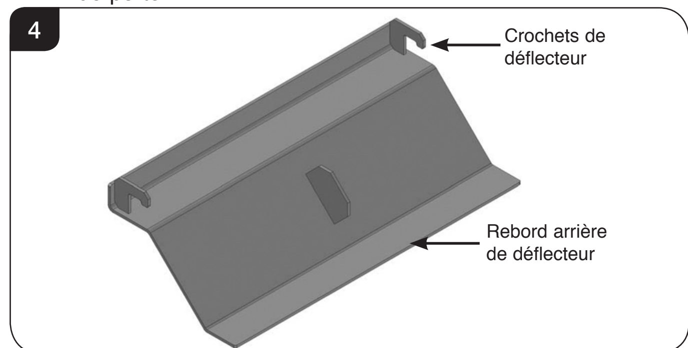


3.3 Enlever **le déflecteur inférieur** (voir schéma 3) en soulevant le rebord avant de manière à le dégager des barres de support.



— Tirer le déflecteur vers l'avant pour désengager le rebord arrière de son emplacement au-dessus des trous d'arrivée d'air.

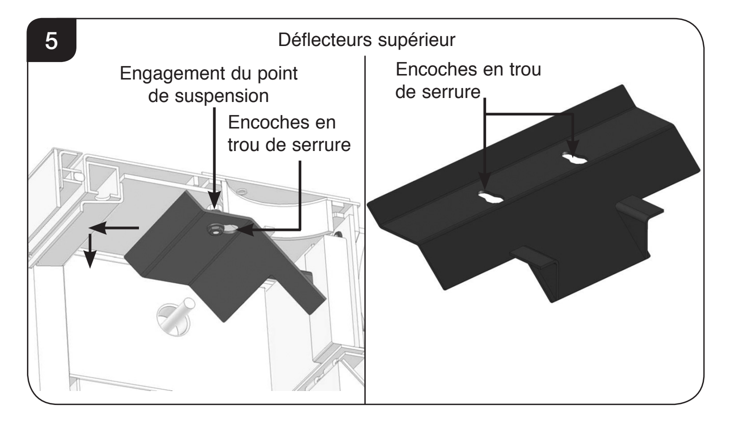
— Tourner le déflecteur pour le sortir du foyer par l'ouverture de porte.



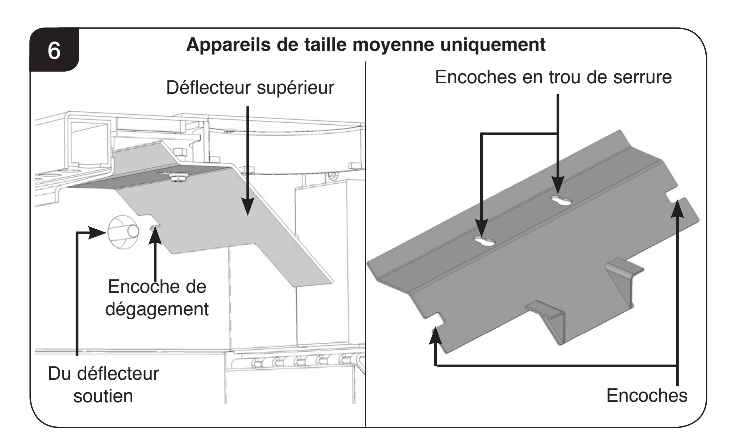


3.4 Enlever ensuite **le déflecteur supérieur** (voir schéma 5) en le tirant vers l'avant pour le dégager des points de suspension situés sur le haut du foyer.

— Soulever le déflecteur par-dessus les ergots de support, puis le faire pivoter par l'ouverture de la porte.



3.5 **Les appareils de taille moyenne** possèdent des encoches pour permettre au déflecteur de se positionner directement sur les barres de support, schéma 6.



3.6 Suivre la procédure inverse pour remettre les deflecteurs en place

Ne pas modifier les déflecteurs.

4. Démontage Des Briques Réfractaires

4.1 Enlever les briques réfractaires pour la maintenance routinière. Cette opération ne requiert aucun outil.

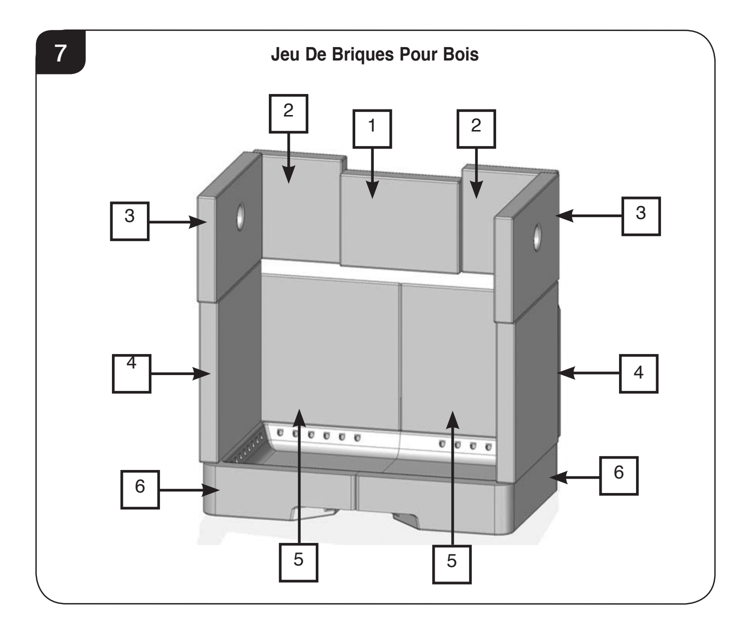
4.2 Laisser le poêle refroidir complètement avant d'enlever les briques.

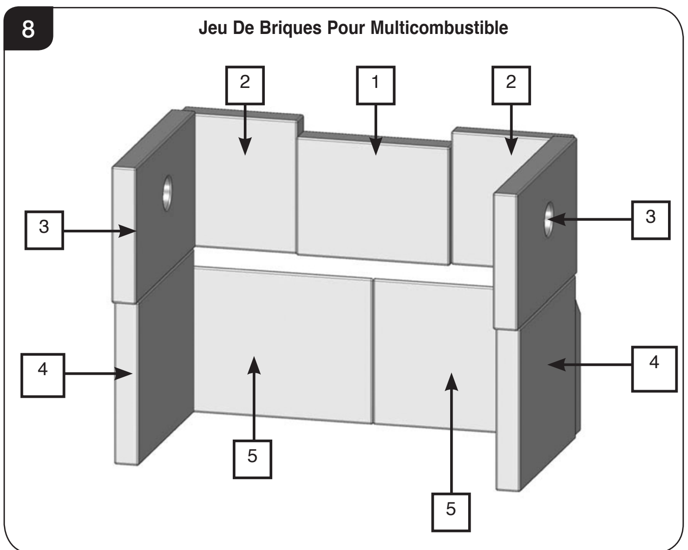
4.3 Faire attention lors de la manutention des briques car elles deviennent fragiles après utilisation. Leur durée de vie dépend du type de combustible utilisé et de l'intensité d'utilisation.

— Remplacer les briques endommagées dès que possible.

4.4 Enlever les déflecteurs et la grille,Voir Section 2 & 5.

— Enlever les briques en respectant l'ordre indiqué aux schémas 7 et 8.





4.5 Réinstaller dans l'ordre inverse.
Remarque : la brique 1 n'est pas installée si l'appareil est configuré pour l'option à conduit arrière.

5. Retrait De La Grille Multicombustible

5.1 La grille multicombustible peut être enlevée pour le nettoyage, afin de maintenir un bon fonctionnement.

Pour enlever la grille :

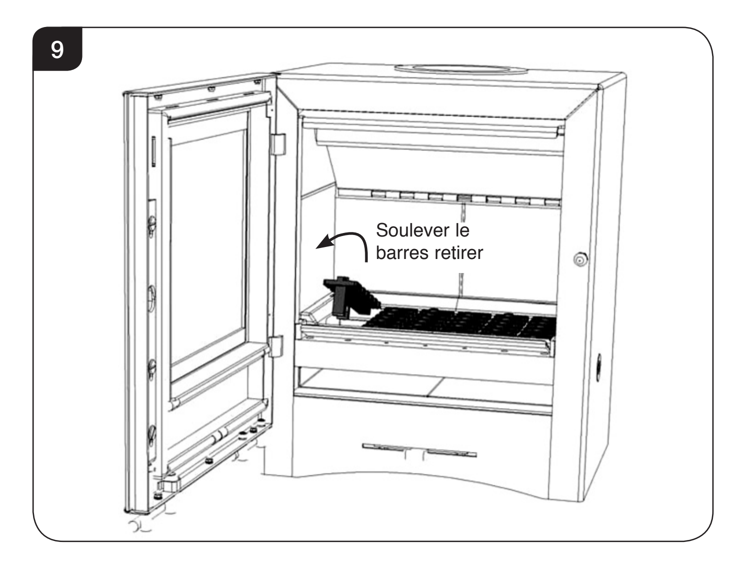
— Enlever le garde-bûches pour avoir accès, voir section 2.

— Sortir le bac à cendres, voir section 7 utilisation, schéma 20

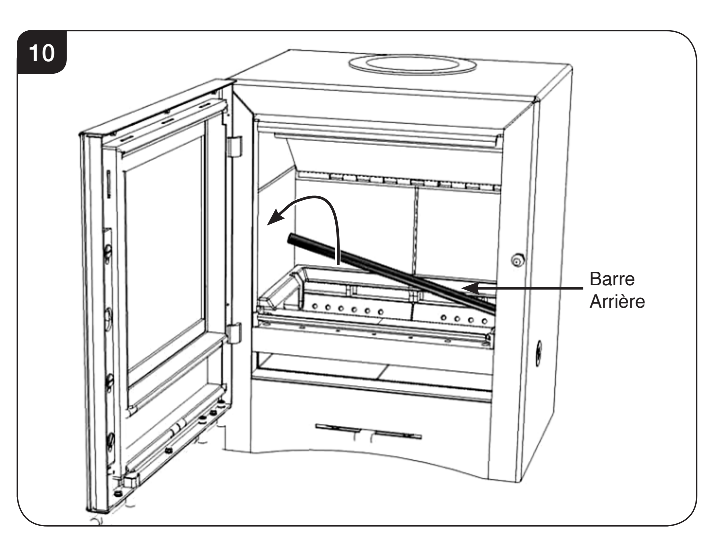
— Pour enlever les barres de décendrage, les soulever, schéma 9.



Instructions avant installation



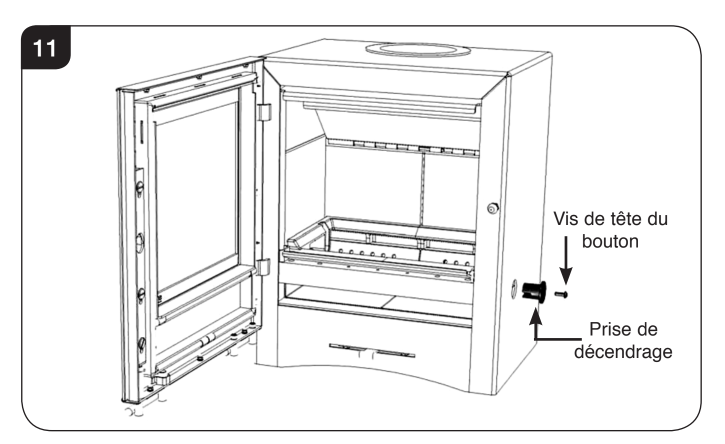
— Enlever la barre arrière, schéma 21.



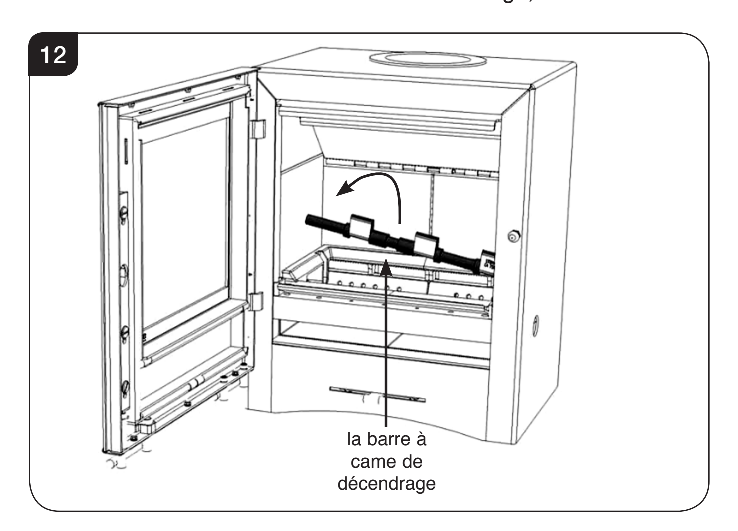
Pour enlever la prise de décendrage :

— Utiliser une clé hexagonale de 5 mm pour débloquer et enlever la vis de tête du bouton.

—Enlever la prise de décendrage.



— Enlever la barre à came de décendrage, schéma 23.



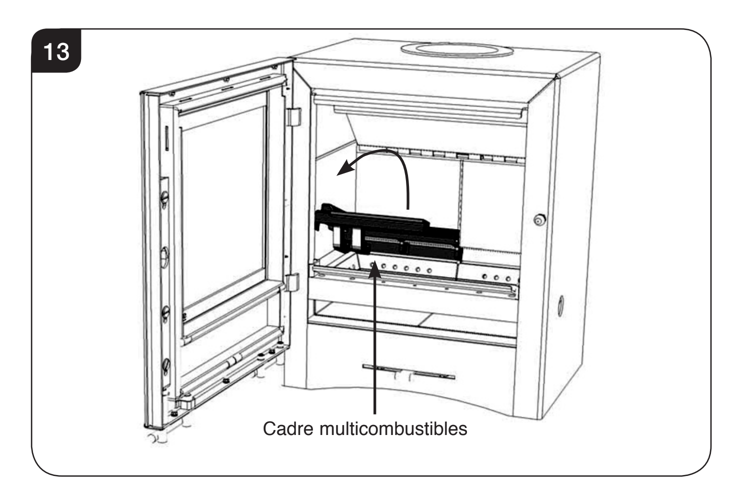
Pour enlever les cadres multicombustible :

— Enlever les déflecteurs, voir section 3.

— Enlever les briques réfractaires, voir section 4.

— Soulever les cadres par le devant.

— Enlever un côté à la fois en le faisant pivoter par le devant du poêle.



— Pour l'installation, inverser la procédure.

1. Installation D'appareil

Chaque installation est unique au bâtiment, il n'est donc pas possible de donner des détails appropriés à chaque site. L'installation doit être conforme à la réglementation sur la construction des bâtiments et doit utiliser les bonnes pratiques de construction.

Un grand nombre de cheminées comportent un linteau. Ne jamais enlever le linteau sans supporter le reste de la structure du bâtiment. **Ne pas faire supporter la structure ou le conduit de fumée par l'appareil**

1.1 **Prendre soin lors de l'installation du poêle. La manutention inappropriée ou une mauvaise utilisation des outils peut endommager la finition et/ou la surface adjacente.**

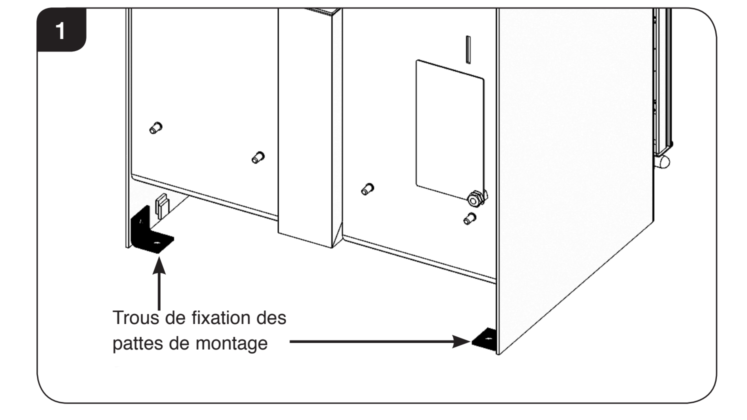
— Sélectionner et installer le conduit de fumée requis en option.

1.2 Si l'appareil doit être fixé sur l'âtre, utiliser alors les pattes de montage prévues, comme l'indique le schéma 1.

— Positionner l'appareil sur l'âtre, puis marquer la position des deux trous de fixation des pattes de montage.

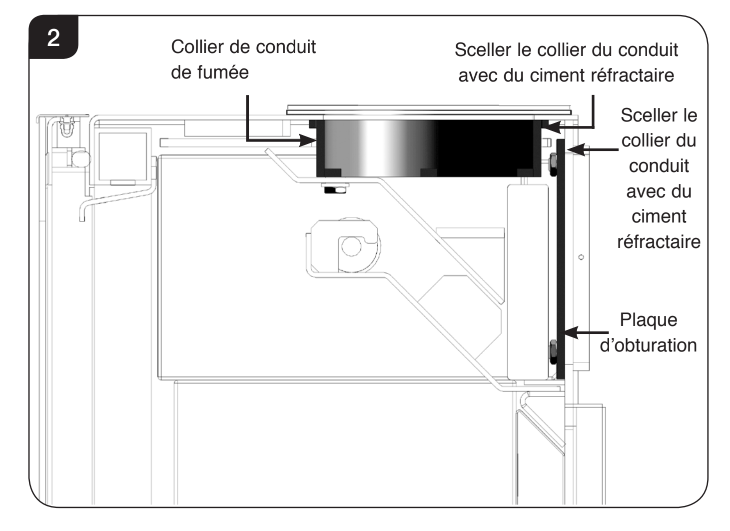
— Percer les trous requis dans l'âtre.

— Utiliser des fixations adaptées pour fixer l'appareil en place.



2. Installation - Conduit De Fumée Par Le Haut

2.1 Le poêle est livré avec une sortie de conduit de fumée par le haut, mais le collier du conduit de fumée et la plaque d'obturation doiventt à être scellés à l'aide de ciment réfractaire avant de pouvoir être utilisés, schéma 2.



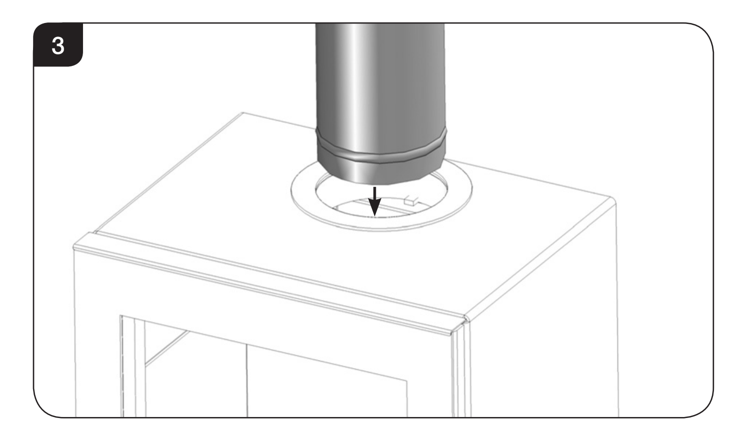
2.2 Pour fixer le conduit de fumée sur le collier:

— Mettre le poêle en place.

— Faire attention de ne pas endommager la finition de l'âtre.

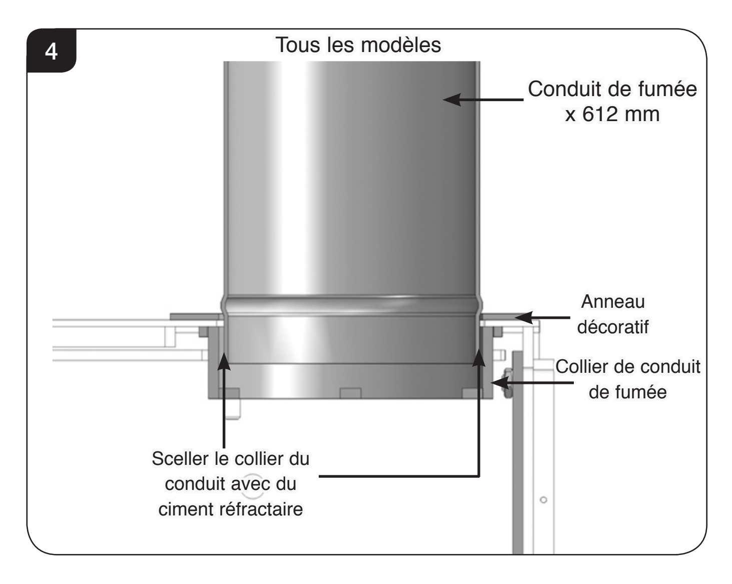
— Connecter le poêle à la cheminée à l'aide du conduit de fumée.

— Sceller les join.



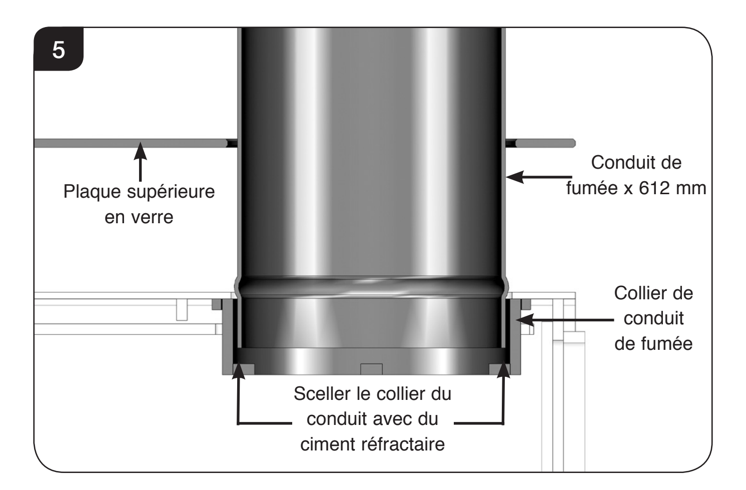
Le conduit de fumée doit être installé conformément aux instructions du fabricant.

Instructions D'installation

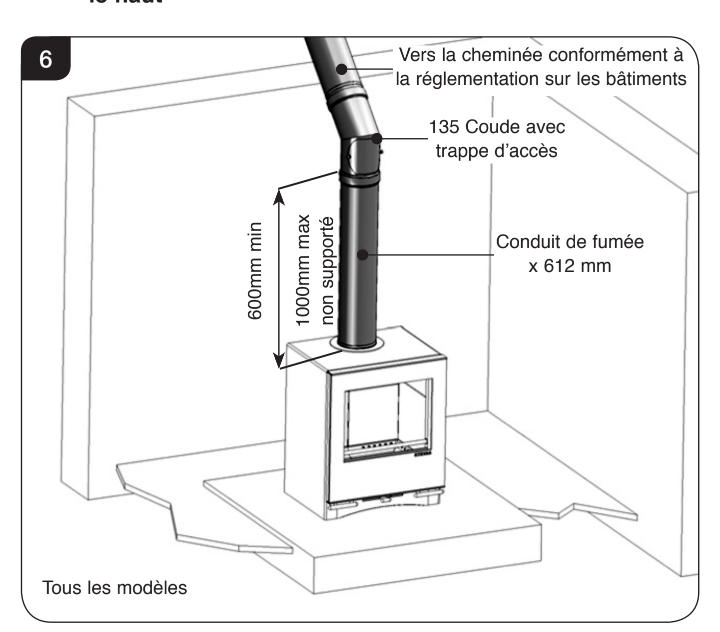


2.3 Depuis l'intérieur du poêle, enduire l'intérieur du collier de conduit de fumée d'une couche généreuse de ciment réfractaire. Placer l'anneau décoratif du conduit de fumée sur le dessus de l'appareil et l'aligner avec le trou du conduit de fumée. Insérer le tuyau de 612 mm de long dans le collier du conduit de fumée jusqu'à ce que l'épaulement repose sur l'anneau décoratif du conduit de fumée.

2.4 En cas d'utilisation d'une **plaque supérieure en verre**, la soulever lors de l'étanchéité du tuyau avec du ciment réfractaire.
Une fois l'opération terminée, baisser la plaque supérieure jusqu'à ce qu'elle touche le poêle.
NOTE: L'ANNEAU DÉCORATIF N'EST PAS REQUIS.



Installation typique avec sortie de conduit de fumée par le haut



3. Installation - Conduit De Fumée Par L'arrière

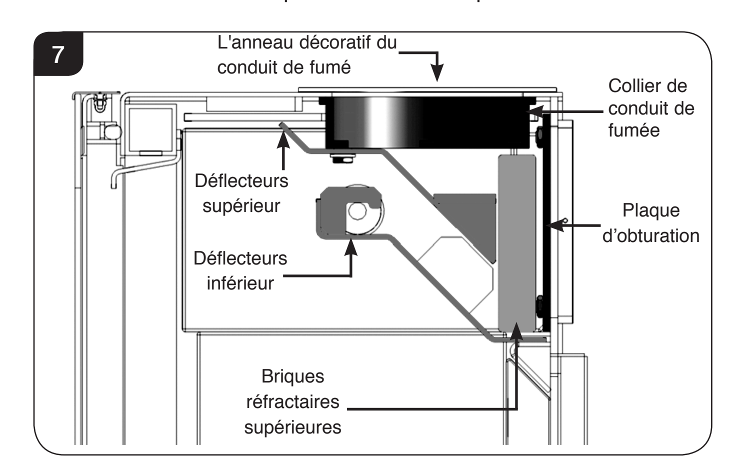
Le poêle êtant est livré avec une sortie de conduit de fumée par le haut, vous devez retirer la plaque d'obturation et l'installer sur le dessus de l'appareil, et installer le collier et le conduit de fumée à l'arrière:

3.1 Outils requis - tournevis cruciforme, clé plate et clé à douille de 13 mm.

3.2 Pour passer d'une sortie sur le dessus à une sortie arrière, inverser l'embout male du conduit de fumée et la plaque obturatrice, selon la méthode détaillée ci-dessous.

— Enlever les déflecteurs supérieur et inférieur.

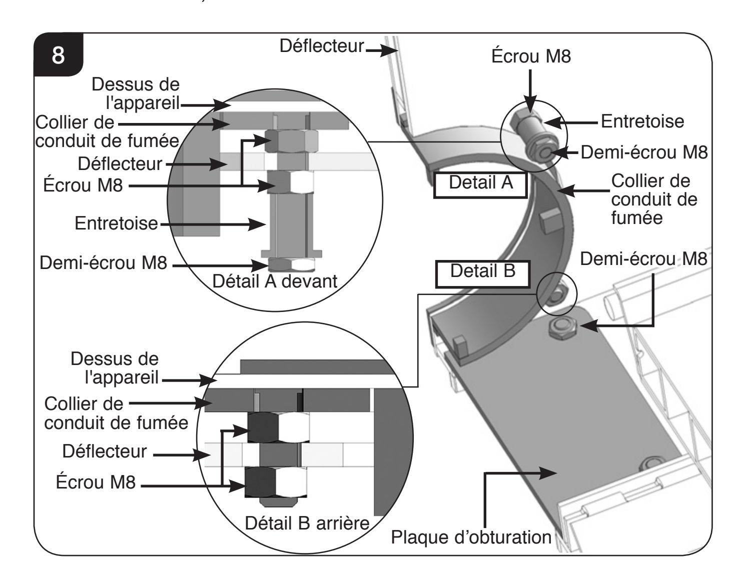
— Enlever les briques réfractaires supérieures.

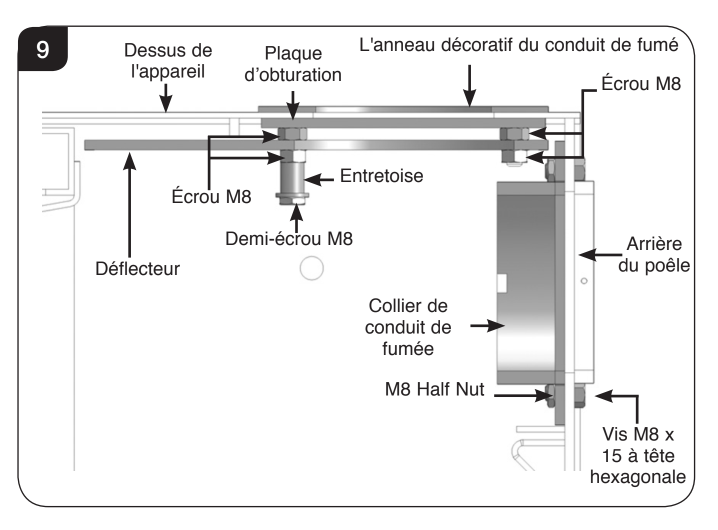


3.3 Enlever **d'abord le déflecteur**.

— A l'aide d'une clé / douille de 13 mm, dévisser le demi-écrou M8 de chacun des deux goujons avant. L'entretoise se libérera.

— Enlever un autre écrou M8 de chacun des goujons avant, schéma 8, détail A devant.





— Enlever 1 écrou M8 de chacun des goujons arrière à l'aide d'une clé / douille de 13 mm
Le déflecteur tombera à l'intérieur du poêle, schéma 8, détail B arrière.

3.4 Enlever **la plaque obturatrice** à l'aide d'une clé / douille de 13 mm de manière à sortir les 4 demi-écrous M8 de la plaque arrière interne de l'appareil. Sortir la plaque obturatrice de l'intérieur et enlever les 4 vis M8 x 15 à tête hexagonale du dos de l'appareil.

3.5 Pour enlever **le collier du conduit** de fumée, dévisser les 4 écrous M8 avant et arrière. Le collier tombera alors à l'intérieur de l'appareil.

3.6 Installation du collier de conduit de fumée et de la plaque obturatrice pour sortie arrière :

— Installer la plaque obturatrice sur la sortie par le dessus du conduit de fumée à l'aide des 4 écrous M8.

— Étanchéiser la boîte à feu à l'aide de ciment réfractaire, schéma 2.

— Faire glisser le déflecteur par-dessus les 4 goujons sur la face inférieure du dessus de l'appareil.l

— L'aligner avec le trou du conduit de fumée et le fixer en position à l'aide des 2 écrous M8 sur les deux goujons avant (le contraire du retrait).

— Fixer le collier du conduit de fumée sur la sortie arrière du conduit de fumée à l'aide des 4 boulons et des demi-écrous de la plaque obturatrice.

— Étanchéiser la boîte à feu à l'aide de ciment réfractaire, schéma 2.

— Fixer le déflecteur en place à l'aide des deux écrous M8 sur les goujons arrière.

— Faire glisser les entretoises par-dessus les deux goujons avant et fixer solidement à l'aide des deux demi-écrous M8.

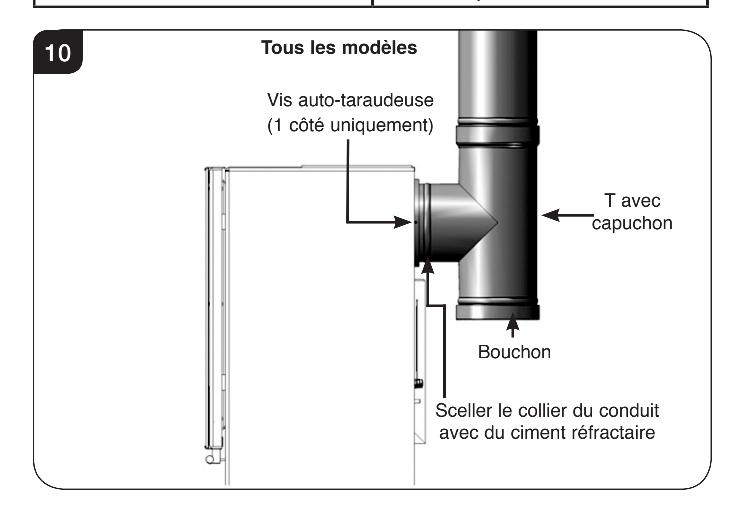
— Remettre en place les briques réfractaires supérieures, voir section 6.

— Remettre en place les déflecteurs supérieur et arrière, voir section 5.

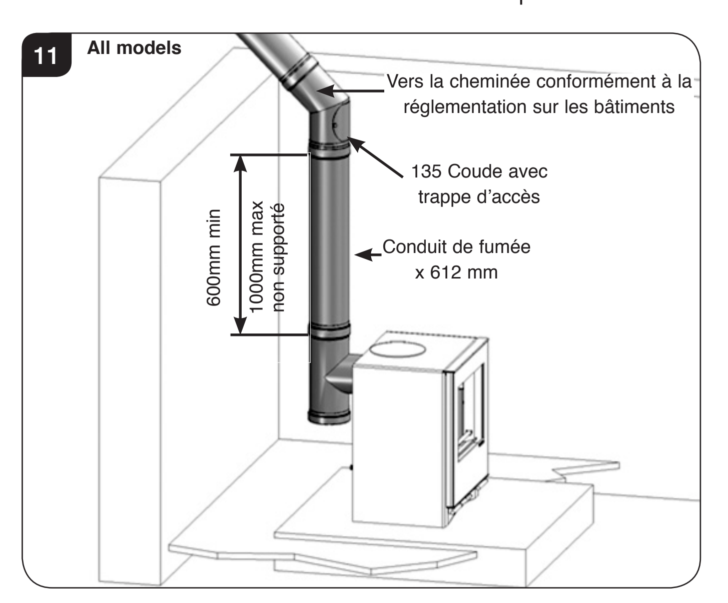
— Installer la plaque décorative du conduit de fumée par-dessus le trou du conduit de fumée.

3.7 Les tuyaux de conduit de fumée suivants sont disponibles pour permettre une installation sécurisée :

5" Tee	Code de produit Stovax 4516
6" Tee	Code de produit Stovax 4616
5" 135° Coude	Code de produit Stovax 4512
6" 135° Coude	Code de produit Stovax 4512
5" Conduit de fumée x 612mm	Code de produit Stovax 4501
6" Conduit de fumée x 612mm	Code de produit Stovax 4601



3.8 Installation - conduit de fumée par l'arrière



4. Socle En Verre

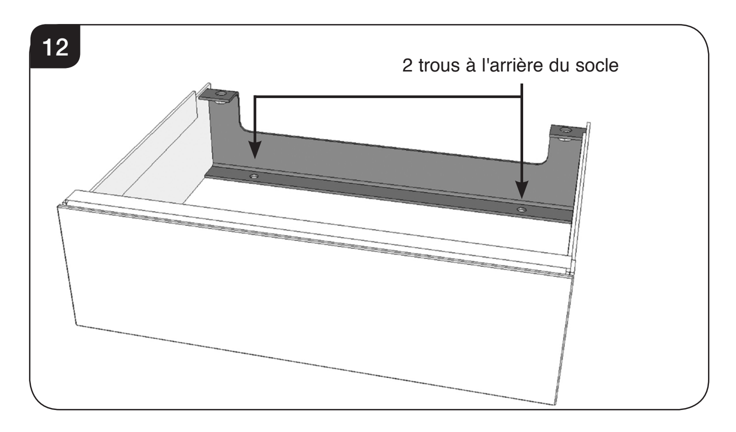
Numéro de modèle: RVN-SMPG, RVN-MIDPG, RVN-MEDPG

Cet appareil peut être équipé d'un socle en option pour des raisons décoratives.

4.1 Pour installer la socle:

— Sélectionner la position de l'appareil sur l'âtre.

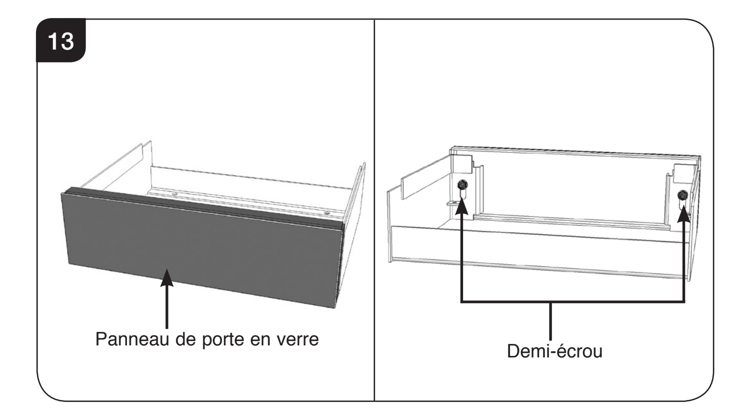
— Fixer à l'âtre au moyen des 2 trous à l'arrière de et de vis appropriées.



4.2 Le panneau de porte en verre peut être ajusté par rapport à l'âtre.

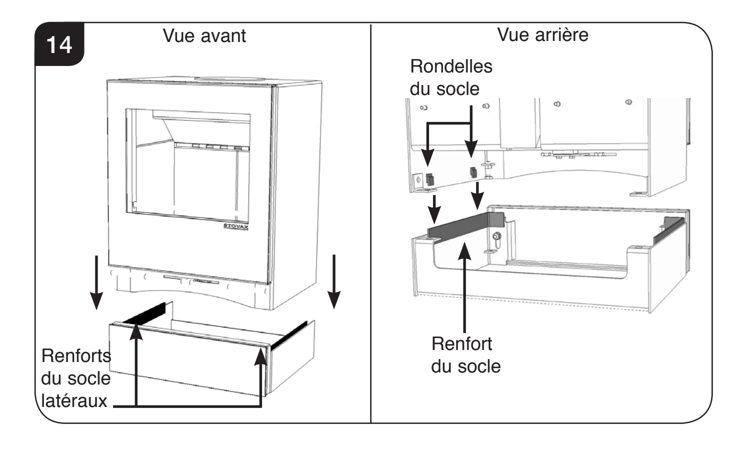
Une fois la porte alignée correctement:

— Serrer les deux demi-écrous à l'arrière de la porte dans deux positions, schéma 13.



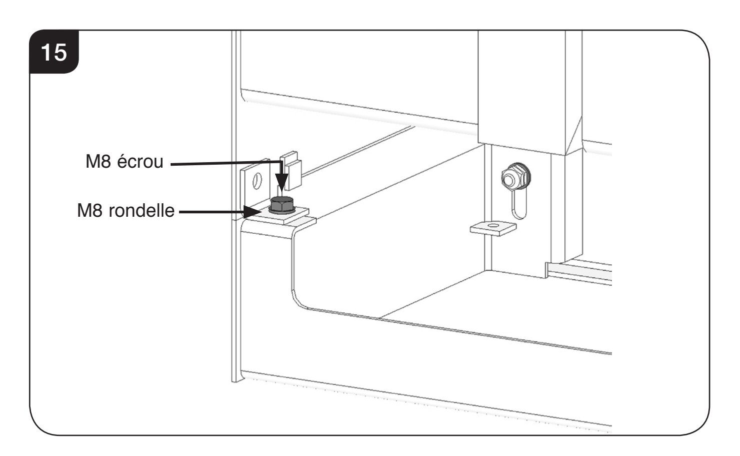
4.3 Soulever l'appareil sur le socle.

— Aligner les 2 renforts du socle latéraux avec les 4 entretoises du socle (deux de chaque côté) à l'intérieur de l'appareil.



Veiller à ce que les côtés et le devant de l'appareil soient bien de niveau et affleurent le socle.

4.4 Fixer le socle de pierre à l'aide des 2 vis M8 et M8 x 2 rondelles fournies.



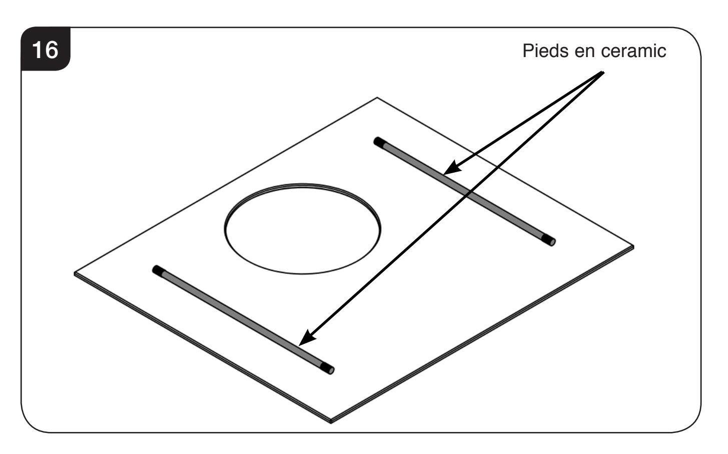
5. Plaque Supérieure En Verre

Cet appareil peut être équipé d'une plaque supérieure en verre en option, le type de plaque dépend du type de sortie qui équipe l'appareil, par le dessus* ou par l'arrière.

	Conduit de fumée par le haut	Conduit de fumée par l'arrière
Petit	RVN-SMGB	RVN-SMGBR
Midi	RVN-MIDGB	RVN-MIDGBR
Moyen	RVN-MEDGB	RVN-MEDGBR

* La plaque supérieure en verre doit être installée en même temps que le branchement du conduit de fumée, schéma 5.

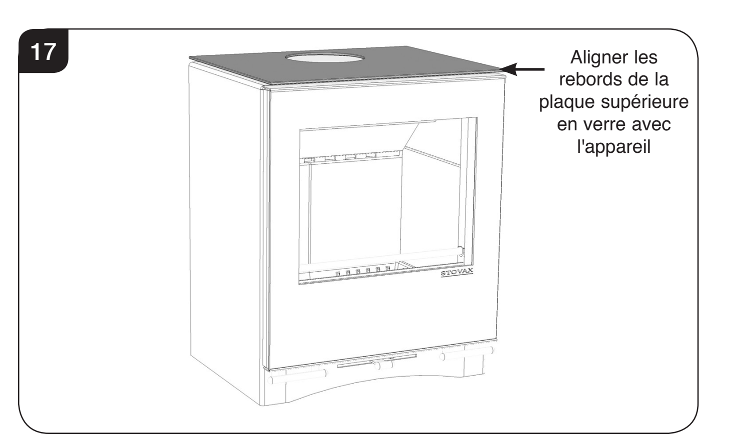
5.1 La plaque du dessus en verre comprend 2 pieds en ceramic sous le dessous pour l'espacer du dessus de l'appareil de 6 mm et permettre l'ouverture de la porte sans encombre.



5.2 Poser la plaque supérieure en verre sur le dessus de l'appareil avec les rondelles tournés vers le bas.

— Aligner la plaque supérieure en verre de manière à ce qu'elle affleure le devant et les côtés de l'apparei.

Pour la version sortie de conduit de fumée par le dessus, positionner la découpe concentriquement avec le conduit de fumée et l'anneau de conduit.



6. Kit d'air externe

Cet appareil peut être équipé d'un kit en option pour permettre d'introduire directement l'air externe dans appareil. Ce kit d'air externe doit être mis en place au moment de l'installation. Pour les procédures d'installation et d'utilisation vous devez vous reporter aux instructions fournies avec le kit.

7. Détecteurs-avertisseurs de CO

Tous les appareils à foyer ouvert peuvent être affectés par des conditions atmosphériques temporaires capables de repousser la fumée dans la maison. La règlementation du bâtiment exige, lors de l'installation dans une habitation d'un nouvel appareil ou d'un appareil de chauffage de remplacement à combustible solide ou à bois ou biomasse qu'un détecteur-avertisseur de CO soit installé dans la même pièce que l'appareil. De plus amples conseils sur l'installation du détecteuravertisseur de monoxyde de carbone sont disponibles dans la dernière édition de la norme BS EN50292 et dans les instructions du fabriquant du détecteur-avertisseur.

La présence d'une alarme ne doit pas être considérée comme un substitut pour une bonne installation et un entretien et une maintenance régulière de l'appareil et de la cheminée.

Mise En Service

Mise En Service

1.1 Pour mettre le poêle en service :

— Remplacer les composants internes

— Vérifier l'alignement de la porte et le bon fonctionnement du loquet, effectuer un réglage le cas échéant (voir Maintenance et service, sections 4 et 5).

— Vérifier l'intégrité des joints de porte, des attaches et des joints.

— Vérifier le bon fonctionnement des commandes d'air.

1.2 Effectuer maintenant le dernier essai de tirage :

— Préchauffer d'abord le conduit de fumée avec un chalumeau ou un autre instrument pendant environ 10 minutes

— Placer un fumigène au centre de la grille et ouvrir les commandes d'air en grand.

— Fermer la porte. La fumée doit maintenant être aspirée dans le conduit et on doit la voir sortir par la cheminée.

— Compléter les essais avec toutes les portes et les fenêtres de la pièce où se trouve le poêle bien fermées.

— S'il y a des ventilateurs extracteurs dans les pièces adjacentes, les essais doivent être répétés alors que tous les ventilateurs marchent à la vitesse maximale et que les portes de communications sont ouvertes.

— Vérifier l'effet des ventilateurs de plafond pendant les essais.

Si les essais ne sont pas concluants, revérifier que le conduit de fumée et la ventilation sont appropriés. Tout manque d'apport d'air dans la pièce représente un danger potentiel.

— Allumer le poêle, puis faire monter lentement la température jusqu'au niveau opérationnel.

— S'assurer qu'aucun produit de la combustion ne pénètre dans la pièce.

— Ouvrir la porte principale du foyer lorsque le poêle atteint son niveau opérationnel et effectuer un essai de tirage avec une allumette ou une boulette fumigène placée dans l'ouverture de la porte.

1.3 En cas d'excès de fumée dans la pièce laisser le poêle refroidir complètement et inspecter à nouveau le conduit et la ventilation.

1.4 Finalement :

— Expliquer le fonctionnement sécurisé du poêle et l'utilisation des commandes d'air à l'utilisateur ainsi que l'importance de n'utiliser que des combustibles appropriés.

— Vérifier que le détecteur-avertisseur de CO a bien été installé et informer l'utilisateur de son fonctionnement et de son importance, en se reportant à la section Avertissement à la page 5 des Instructions d'utilisation.

— Expliquer la routine de nettoyage et de maintenance.

— Expliquer la nécessité d'utiliser un garde-feu pour la sécurité des enfants, des personnes âgées ou handicapées à proximité du poêle.

— Enregistrer les coordonnées du revendeur/ fournisseur et de l'installateur dans la liste des vérifications de la mise en service de l'appareil (page 3, Instructions d'utilisation).

— Enregistrer le numéro de série dans la liste des vérifications de la mise en service de l'appareil (page 3, Instructions d'utilisation).

Ce numéro est requis lors de la commande de pièces de rechange ou de déclaration de sinistre aux termes de la garantie.

— Remettre l'exemplaire des Instructions au client.

Maintenance Et Révision

Pour une liste complète des pièces de rechange et des accessoires, contacter le distributeur Stovax ou appeler le 00 44 13 92 47 40 11

1. Révision Annuelle

1.1 Avant le début de la saison de chauffage, démonter, inspecter et nettoyer l'appareil comme suit :

—Laisser le poêle refroidir

— Enlever tous les éléments internes : déflecteur, garde-bûches et briques réfractaires.
Faire attention lors de la manutention des briques car elles deviennent fragiles après une certaine période d'utilisation.

—Ramoner l'appareil à ce point le cas échéant.

—Utiliser un aspirateur pour enlever les cendres restantes et les débris de l'intérieur du poêle. Stovax propose un accessoire avec filtre pour enlever les cendres tout en protégeant l'aspirateur des braises éventuelles. (N° de pièce Stovax 2091)

—Vérifier que les éléments ne sont pas endommagés. Remplacer les éléments endommagés par des pièces de remplacement d'origine de Stovax.

— Inspecter et nettoyer les briques réfractaires avec une brosse souple.
La surface peut être endommagée en cours d'utilisation. La durée de vie des briques dépend du type de combustible utilisé et de l'intensité d'utilisation. **Remplacer les briques endommagées dès que possible.**

—Remettre les pièces internes nettoyées en place.

— Sur les appareils dotés d'une vitre sérigraphiée, comme ne pas utiliser de nettoyants très alcalins ou acides tels que le Gel nettoyant Stovax, car ces produits de nettoyage agressifs sont conçus pour une utilisation sur des vitres transparentes très sales. Sur les surfaces en verre sérigraphié, utilisez le Nettoyant vitres Stovax (Stovax n° 4103). Sa formule est mieux adaptée à cette opération.

Ne pas utiliser de nettoyants abrasifs pour retirer les dépôts de goudron ou de suie de la vitre.

—Installer de nouveaux joints de porte.

—Huiler légèrement le mécanisme du loquet de la porte et les gonds des charnières. Éviter de laisser tomber de l'huile sur les joints de porte et la vitre.

—Pour faire des retouches de peinture, une peinture pour retouches en aérosol est disponible. Contactez votre détaillant Stovax en mentionnant le numéro de série qui se trouve sur la fiche signalétique de l'appareil.

1.2 Utiliser des pièces de rechange Stovax authentiques pour garantir le bon rendement du poêle en toute sécurité. Voici une liste des produits de maintenance dont vous pouvez avoir besoin,

Tâche	Nom du produit
Prévention de l'accumulation de créosote dans le conduit	Protecteur (15 sachets)
	Protecteur (Tube 1 kg)
Scellement des joints de conduit	Ciment réfractaire (Tube 500 g)
	Ciment réfractaire (Cartouche 600 g)
Retouches de peinture	Riva Midnight Noir. (150ml aérosol)
Protection des mains	Gants isothermiques en cuir
Adhésif de joint thermique	(Bouteille de 50 ml)
Nettoyage De La Vitre	Stovax Glass Cleaner
	Stovax Gel Cleaner
Accessoire d'aspirateur	Accessoire d'aspirateur

Ces produits sont disponibles en ligne à **www.stovax.fr** ou chez votre revendeur Stovax le plus proche, ainsi qu'une maintenance régulière et l'utilisation des combustibles corrects, qui maintiendront l'appareil dans les meilleures conditions possible.

1.3 Pour de plus amples informations sur les produits du groupe Stovax, consulter notre site Internet **http://www.stovax.fr.**

1.4 Faire fonctionner l'appareil à basse température pour le premier jour d'utilisation après toute maintenance. Ceci permet aux joints, aux adhésifs et à la peinture de bien sécher.

1.5 Pendant cette période, la surface de l'appareil émet des odeurs déplaisantes. S'assurer que la pièce est bien ventilée pour éviter l'accumulation de vapeurs.

1.6 Le distributeur Stovax peut effectuer les révisions et la maintenance.

2. Enlèvement des pièces internes

2.1 Pour effectuer la maintenance et maintenir les bonnes conditions de fonctionnement de l'appareil, il est nécessaire de déposer plusieurs pièces internes. Consulter la section Installation pour effectuer les opérations suivantes:

Démontage de la porte - Instructions avant installation Section 3, page 17.
Retenue Des Bûches - Instructions avant installation 4, page 17.
Retrait Des Déflecteurs Supérieurs - Instructions avant installation Section 6, page 18.
Retrait De La Grille Multicombustible - Instructions avant installation Section 5, page 18.

Maintenance Et Révision

3. Remplacement De La Vitre De La Porte

3.1 Pour s’assurer du fonctionnement du poêle en toute sécurité, il peut être nécessaire de remplacer la vitre de la porte si elle est endommagée

3.2 Si la vitre de la porte est endommagée, la remplacer immédiatement. Consultez votre revendeur Stovax pour plus de détails

3.3 L’utilisation du poêle alors que la vitre est endommagée peut laisser des gaz de combustion dangereux se répandre dans la pièce ou causer une combustion excessive et des dommages dus à la surchauffe du poêle.

4. Remplacement Du Joint De Porte

4.1 Pour s’assurer du fonctionnement continuel du poêle en toute sécurité, il faut remplacer les joints de porte endommagés ou usés. Pour compléter cette opération :

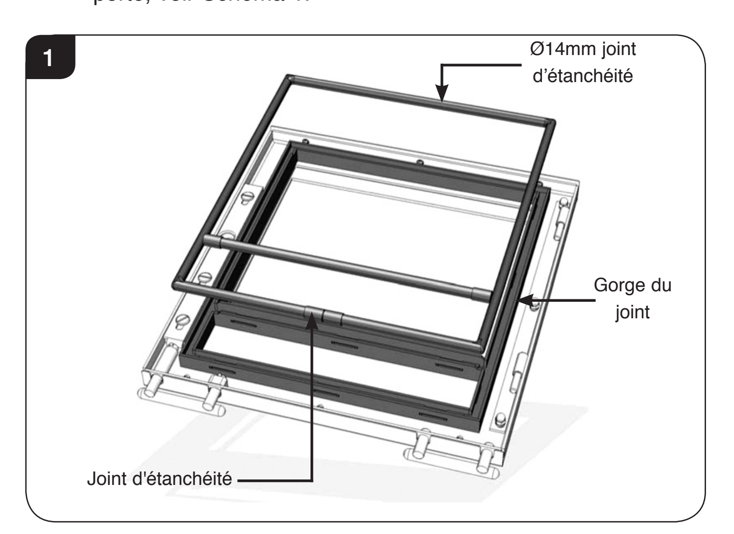
— Retirer la porte du poêle en l’ouvrant et en enlevant les axes des charnières, puis en soulevant la porte hors des charnières.

— Poser la porte face avant en dessous sur une surface plate souple pour protéger la peinture et le verre.

— Retirer le joint usé et enlever les traces de colle au grattoir de la gorge du joint.
Essuyer la gorge avec un chiffon propre sec pour éliminer la poussière et les débris.

— Étaler un bourrelet généreux de colle de joint thermique Stovax dans la gorge du joint.

— Insérer le nouveau joint Stovax dans la gorge, en plaçant les extrémités du joint au milieu du bord inférieur de la porte, voir Schéma 1.



— Remettre la porte en place et la fermer pour appliquer une pression sur le nouveau joint.

— Laisser la porte fermée pendant au moins 12 h avant d’allumer le poêle et de le laisser brûler à une puissance modérée pendant environ une journée.

4.2 L’utilisation du poêle alors que le joint de porte est endommagé peut laisser des gaz de combustion dangereux se répandre dans la pièce ou causer une combustion excessive et des dommages dus à la surchauffe du poêle.

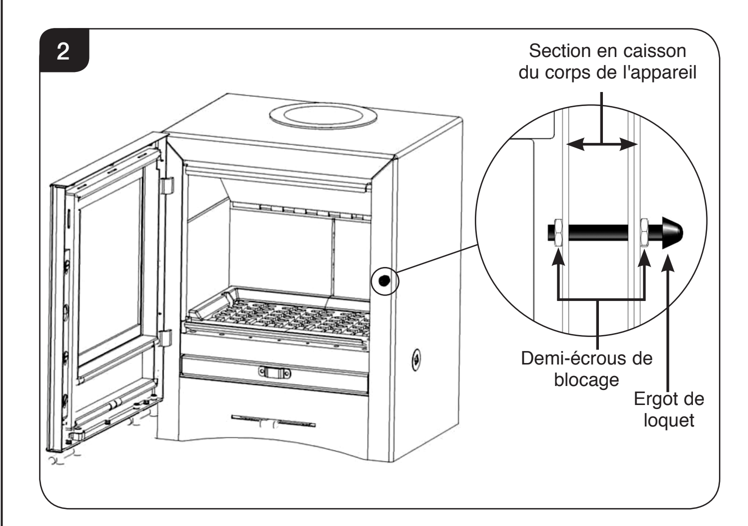
5. Réglage Des Charnières De Porte

5.1 Les charnières de la porte peuvent être réglées pour assurer la bonne fermeture de la porte.

5.2 Pour terminer cette opération :

— Ouvrir la porte pour avoir accès au loquet.

— Utiliser une clé de 13 mm pour débloquer les demi-écrous de chaque côté de la section en caisson dans le corps de l'appareil.
Cela permet à l'ergot du loquet de pivoter librement, Schéma 2.



Une fois le réglage recherché obtenu, veuillez vous assurer que les écrous de blocage soient bien serrés contre le corps d'un appareil.

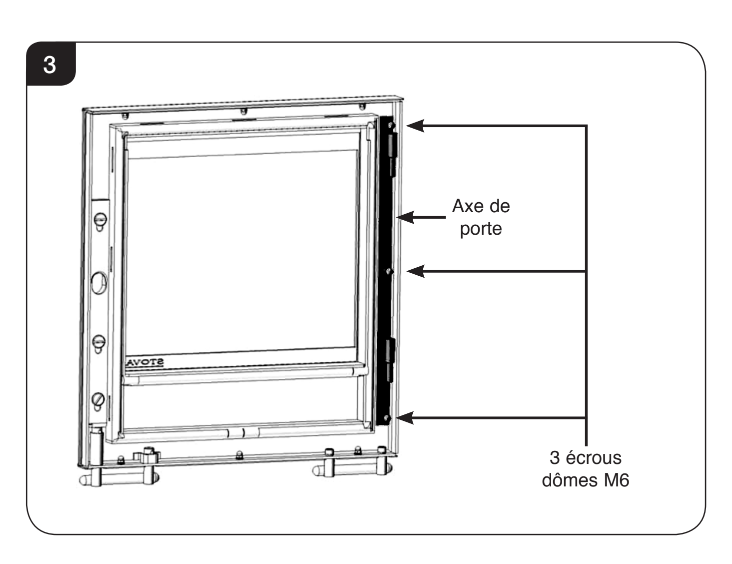
5.3 Pour ajuster l'axe de **charnière de porte**:

— Enlever la porte de l'appareil, pour cela l'ouvrir et la soulever pour la dégager des blocs charnière sur le côté gauche de la porte.

— Poser la porte sur une surface plate souple pour protéger la peinture et le verre.

— Utiliser l'axe de charnière au dos de la porte pour en ajuster la position par rapport à l'appareil.





— Utiliser une clé de 10 mm pour débloquer les 3 écrous dômes M6.
L'axe de charnière est monté sur encoches de manière à ce qu'il puisse être ajusté de haut en bas et latéralement d'environ 3 mm.

Une fois la position recherchée obtenue, veuillez vous assurer que les écrous dômes soient bien serrés afin de maintenir le bloc charnière en position.

Annexe technique

Exigences Légales

Avant de procéder à l'installation ou d'utiliser cet appareil, veuillez lire l'ensemble de ces instructions avec attention de manière à bien les comprendre.

Le poêle doit être installé par un technicien agréé ou approuvé par l'autorité des bâtiments.

Il est très important de connaître les spécifications de la construction des bâtiments et les normes, ainsi que la réglementation locale et les bonnes pratiques applicables. En cas de conflit entre ces instructions et la réglementation en vigueur, cette dernière s'applique.

L'autorité locale des bâtiments peut offrir des conseils sur les exigences de cette réglementation.

Les travaux doivent être effectués en prenant soin de se conformer aux normes d'hygiène et de sécurité et à toute nouvelle réglementation introduite après la publication de ces instructions. Il faut porter une attention particulière sur :

—**Manutention** : Le poêle pèse lourd. Des facilités adéquates doivent être disponibles pour le chargement, le déchargement et la manipulation sur site.
— **Ciment réfractaire** : Certains ciments réfractaires sont caustiques et ne doivent pas entrer en contact avec la peau. Il faudra alors porter des gants de protection. Se laver les mains à grande eau après un contact avec la peau.
—**Amiante** : Ce poêle ne contient pas d'amiante. S'il y a possibilité quelconque d'avoir à traiter de l'amiante pendant l'installation, demander conseil à un spécialiste et utiliser des équipements appropriés.
—**Pièces métalliques** : Prendre soin en installant ou en révisant le poêle de ne pas se blesser.

Une mauvaise installation peut être dangereuse pour les résidents et la structure du bâtiment.

Pour les utilisateurs de ce poêle :
Votre compagnie d'assurance du bâtiment exige probablement d'être informée de l'installation d'un nouvel appareil de chauffage. Vérifier que la police d'assurance est toujours valide après l'installation du poêle.

1. Emplacements De La Sortie Du Conduit De Fumée

Différents types de hauteurs de souche

40cm

R > 8m
40cm

120cm

Terrasse plane ou acrotère ne dépassant pas 20cm

100cm
20cm

Acrotère dépassant pas 20cm

2. Conduit De Fumée Ou Cheminée

2.1 Le conduit de fumée ou la cheminée doivent être en bon état. Ils doivent être inspectés par un technicien compétent et homologués pour utilisation avec le poêle avant son installation.

Les gaz de combustion qui pénètrent dans la pièce peuvent présenter des risques graves pour la santé.

2.2 Les vérifications suivantes doivent être effectuées :

— La construction des cheminées en maçonnerie, les cheminées en parpaings et le conduit de fumée doivent être conformes aux normes de construction

— Un conduit interne flexible peut être utilisé s'il est certifié pour utilisation avec les poêles à combustible solide et si l'installation est conforme aux instructions du fabricant et à la réglementation sur la construction des bâtiments.
Le conduit de fumée interne doit être remplacé lorsque le poêle est remplacé sauf s'il est prouvé qu'il a été installé récemment et qu'il est en bon état.

— S'il est nécessaire d'installer un faux plafond, il doit être conforme aux normes de construction des bâtiments

— La hauteur minimale du conduit ou de la cheminée doit être de 4,50 m de l'âtre à la partie supérieure du conduit, sans sections horizontales, avec un maximum de 2 coudes d'un angle inférieur à 45° sur le conduit de raccordement et un maximum de 2 coudes d'un angle inférieur à 45° sur le conduit de fumée.

— S'assurer que le conduit de fumée est à une distance appropriée de tout matériau combustible et qu'il ne fait pas partie de la structure de support du bâtiment.

— Penser à prévoir le démontage du poêle sans avoir besoin de démonter la cheminée.

— Tout conduit existant doit être confirmé et être approprié pour sa nouvelle utilisation conformément aux normes de construction des bâtiments

— Le conduit de fumée et la cheminée doivent être inspectés et ramonés pour confirmer que le système est structurellement intact et libre de toutes obstructions

—Si l'emplacement du poêle a été précédemment utilisé avec un foyer ouvert, la cheminée doit être ramonée une seconde fois après un mois d'utilisation régulière après l'installation pour éliminer la suie qui a pu se détacher et tomber à cause de la différence de température de combustion

— La sortie du conduit du bâtiment doit être conforme à la réglementation locale.

— Ne pas connecter ou partager le même conduit ou la même cheminée avec un autre appareil de chauffage.

2.3 Ne pas connecter le conduit à des systèmes comprenant des grands espaces vides ou excédant 230mm de côté.

2.4 Il faut aussi prévoir un accès approprié pour récupérer et enlever les débris éventuels.

2.5 Le conduit de fumée doit être ramoné et inspecté lorsque le poêle est installé.

Tirage dans le conduit

Vérifier le tirage du conduit lorsque toutes les fenêtres et les portes sont fermées et que tous les ventilateurs extracteurs dans la pièce et les pièces adjacentes fonctionnent à leur vitesse maximum. (Voir section suivante pour les dispositifs de ventilation supplémentaire requis)

Conduit de fumée à double paroi

Si cet appareil doit être utilisé en conjonction avec un conduit de fumée à double paroi, Stovax recommande dans ce cas d'utiliser sa gamme professionnelle XQ. Les spécifications de ce produit sont disponibles auprès de votre revendeur Stovax.



Ventilation - Annexe technique

3. Ventilation

3.1 Un grand nombre de vieux bâtiments sont suffisamment ventilés par des entrées d'air naturelles pour pourvoir une alimentation d'air appropriée à un appareil de 5 kW de puissance ou moins.

Les techniques modernes de construction ont réduit la quantité d'air qui entre et sort des maisons par les interstices. Une construction moderne dont l'étanchéité laisse rentrer moins de 5 m3 par heure et par m² requiert une ventilation d'air pour TOUS les appareils à combustible solide, y compris ceux dont la puissance est inférieure à 5 kW.

REMARQUE : L'étanchéité à l'air d'une maison moderne est vérifiée à la fin de la construction et confirmée par l'attribution d'un certificat.

3.2 Cet appareil requiert une alimentation d'air constante pour maintenir une combustion correcte et une performance efficace du conduit de fumée.

3.3 Une alimentation d'air inadéquate peut entraîner une mauvaise combustion et provoquer un refoulement de fumée dans la pièce potentiellement dangereux.

3.4 Cette alimentation d'air peut provenir soit :

— De la pénétration d'air naturelle dans la pièce dans laquelle l'appareil est installé.

— D'une ventilation pourvue spécifiquement à cet effet.

— Certains appareils Stovax peuvent aussi être équipés d'un kit de ventilation proposé en option qui aspire l'air de l'extérieur.

3.5 La quantité d'air requise doit être conforme à la réglementation locale et aux lois en vigueur.

3.6 En cas de détection de refoulement de fumée pendant la mise en service, il se peut que la ventilation naturelle soit insuffisante et qu'une source supplémentaire d'alimentation d'air soit nécessaire.

3.7 Les grilles de ventilation permanentes doivent être fixes et non réglables et positionnées à un endroit où elles ne pourront pas être obstruées.

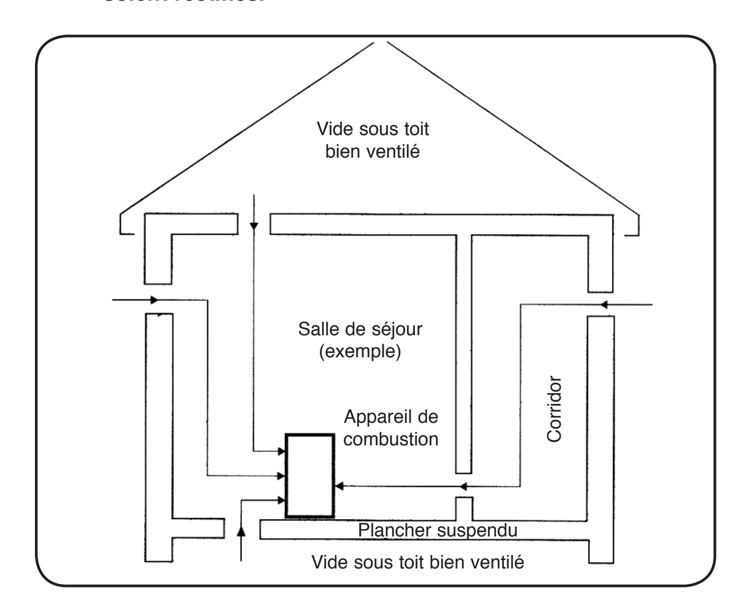
3.8 Si les grilles de ventilation donnent sur des pièces ou des espaces adjacents, il doit y avoir une grille de ventilation de la même taille au minimum donnant directement sur l'extérieur.

3.9 Installer les grilles de ventilation à des endroits où il est peu probable que le courant d'air froid soit inconfortable. Dans ce but, installer les grilles de ventilation près du plafond ou du poêle Voir schéma.

3.10 Le ventilateur extracteur et la hotte de la cuisinière ne doivent pas se trouver dans la même pièce ou le même espace que le poêle au risque que ce dernier laisse échapper de la fumée dans la pièce.

3.11 Augmenter le débit d'air de combustion lorsque la pièce contient plusieurs appareils de chauffage.

3.12 **Si ces vérifications révèlent des problèmes, ne pas procéder à l'installation du poêle avant que ces problèmes soient rectifiés.**



4. Dimensions De L'âtre

4.1 L'appareil doit reposer sur un âtre non combustible de 125 mm d'épaisseur construit à cet effet et dont les dimensions minimales sont indiquées sur le schéma.
Si cet appareil est installé en position élevée, il est recommandé, pour une question de sécurité, d'avoir un âtre de 225 mm d'épaisseur, en cas de chute de bûches ou de braises. Plus l'appareil est élevé et plus les dimensions de l'âtre doivent être importantes pour protéger le sol.

4.2 La résistance à la charge du bâtiment doit être suffisante pour supporter l'âtre et le poêle. Consulter un technicien qualifié avant de procéder à l'installation

4.3 Pour l'installation sur un âtre existant vérifier, que le poêle est conforme aux normes de construction applicables et conforme aux dimensions minimales indiquées.

4.4 En l'absence d'âtre ou de cheminée, il est possible de construire un local et un âtre appropriés non combustibles. Le conduit de fumée doit être installé conformément à la réglementation locale et nationale et aux normes en vigueur.

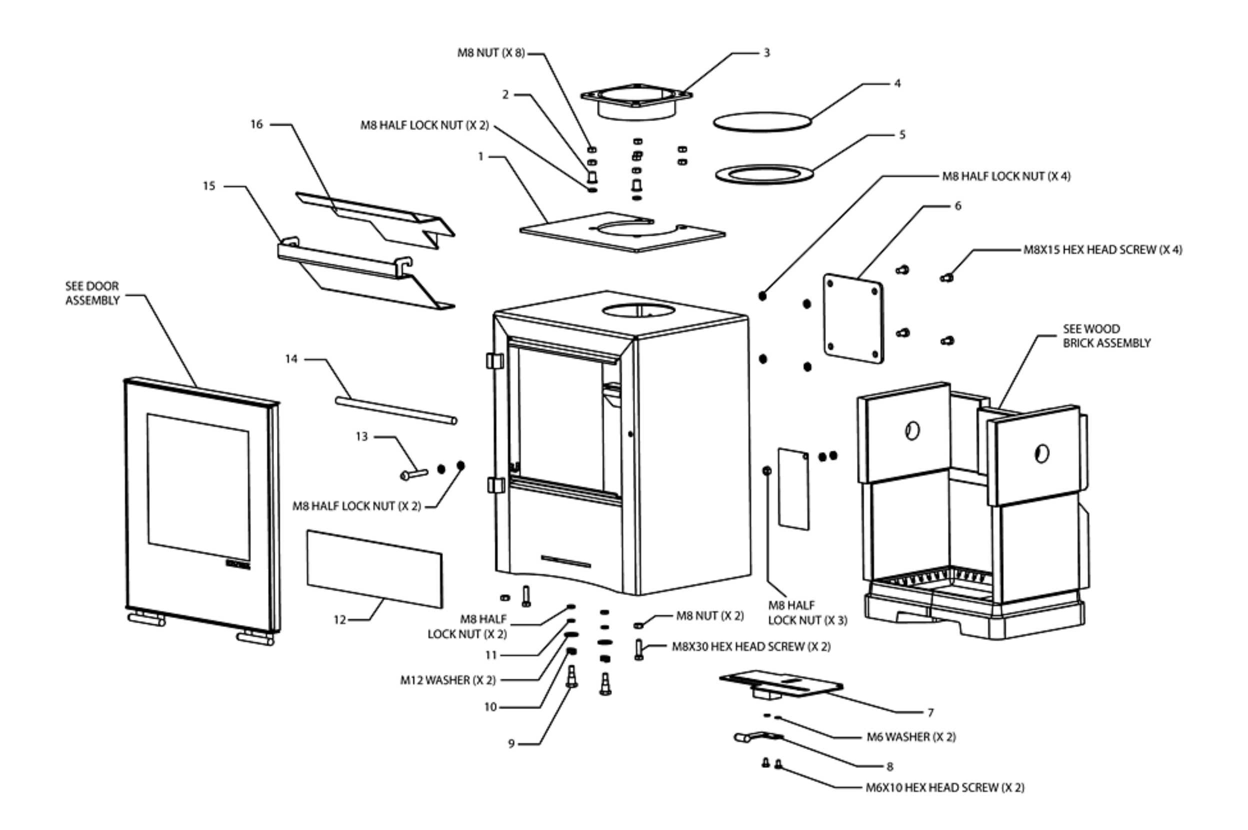
4.5 Vérifier si l'addition d'une cheminée sur le bâtiment nécessite un permis de construire.

4.6 Certaines maisons sont construites avec une ossature en bois et possèdent des niveaux élevés d'isolation thermique. Isoler l'appareil des matériaux combustibles, et procurer une ventilation suffisante pour maintenir une efficacité thermique.



Liste Des Principales Pièces De Rechange

RIVA VISION SMALL / MIDI WOODBURNING STOVE



RIVA VISION SMALL

Ref. No.	Description
1	Inner Top Plate
2	Baffle Support Spacer
3	5" Flue Collar
4	Top Flue Cover
5	Flue Ring Cover
6	Flue Blank
7	Control Slider
8	Control Slider Handle 'L'
9	M8 Shoulder Screw (Slider)
10	Slider Spring
11	Roller
12	Ash Catcher
13	Door Latch
14	Log Bar
15	Lower Baffle
16	Upper Baffle

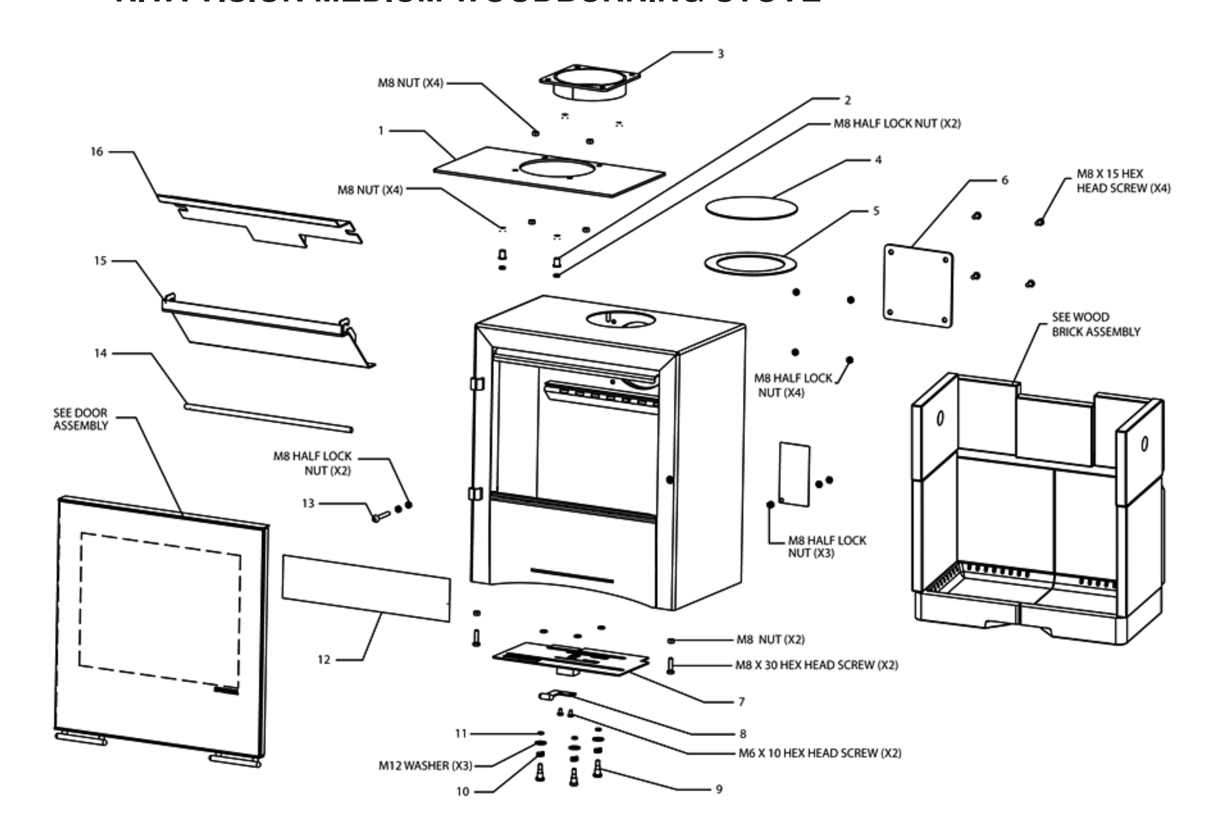
RIVA VISION MIDI

Ref. No.	Description
1	Inner Top Plate
2	Baffle Support Spacer
3	5" Flue Collar
4	Top Flue Cover
5	Flue Ring Cover
6	Flue Blank
7	Control Slider
8	Control Slider Handle 'L'
9	M8 Shoulder Screw (Slider)
10	Slider Spring
11	Roller
12	Ash Catcher
13	Door Latch
14	Log Bar
15	Lower Baffle
16	Upper Baffle

RIVA VISION MEDIUM WOODBURNING STOVE

RIVA VISION MEDIUM

Ref. No.	Description
1	Inner Top Plate
2	Baffle Support Spacer
3	6" Flue Collar
4	6" Top Flue Cover
5	6" Flue Ring Cover
6	6" Flue Blank
7	Control Slider
8	Control Slider Handle 'L'
9	M8 Shoulder Screw (Slider)
10	Slider Spring
11	Roller
12	Ash Catcher
13	Door Latch
14	Log Bar
15	Lower Baffle
16	Upper Baffle



Stovax améliore continuellement ses produits, veuillez donc contacter votre revendeur Stovax ou aller sur le site internet www.stovax.fr pour avoir les références les plus récentes.



Liste Des Principales Pièces De Rechange

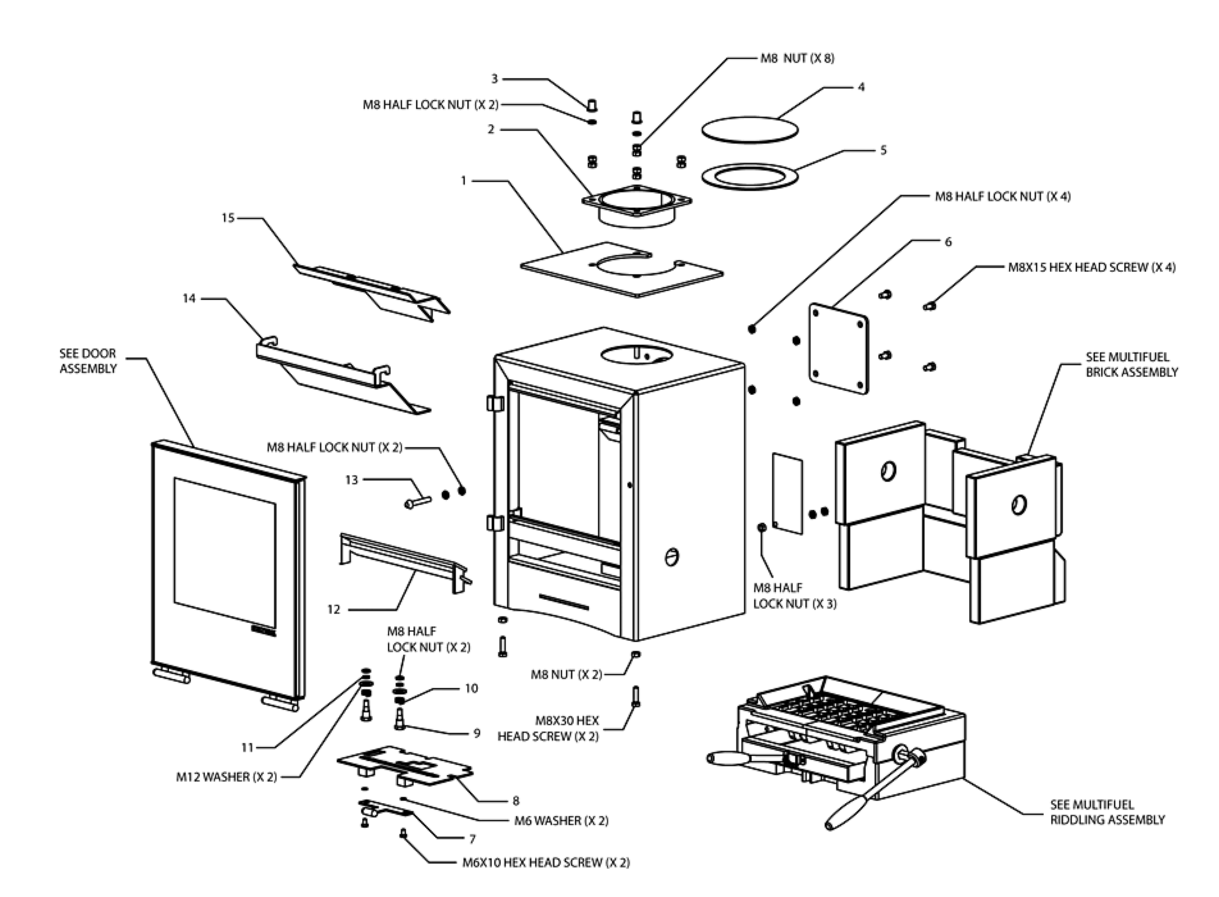
RIVA VISION SMALL / MIDI MULTI-FUEL STOVE

RIVA VISION SMALL

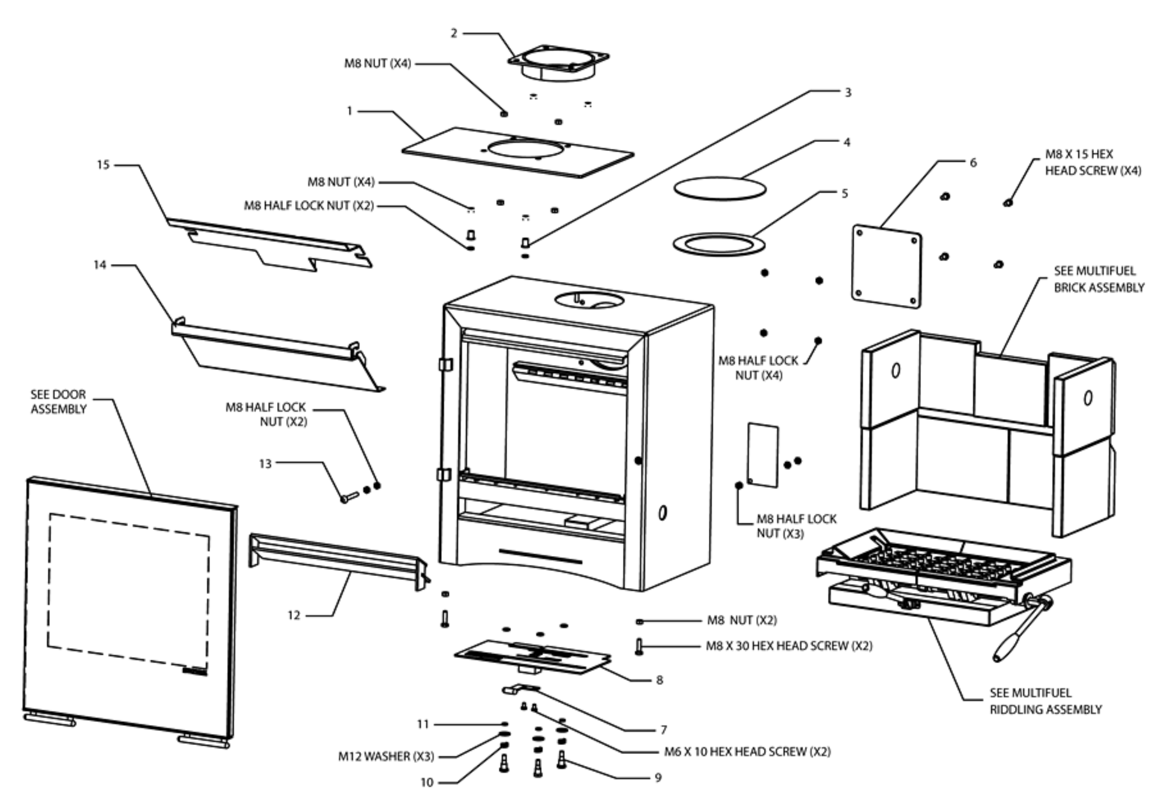
Ref. No.	Description
1	Inner Top Plate
2	5" Flue Collar
3	Baffle Support Spacer
4	Top Flue Cover
5	Flue Ring Cover
6	Flue Blank
7	Control Slider Handle 'T'
8	Control Slider
9	M8 Shoulder Screw (Slider)
10	Slider Spring
11	Roller
12	Log Guard
13	Door Latch
14	Lower Baffle
15	Upper Baffle

RIVA VISION MIDI

Ref. No.	Description
1	Inner Top Plate
2	5" Flue Collar
3	Baffle Support Spacer
4	Top Flue Cover
5	Flue Ring Cover
6	Flue Blank
7	Control Slider Handle 'T'
8	Control Slider
9	M8 Shoulder Screw (Slider)
10	Slider Spring
11	Roller
12	Log Guard
13	Door Latch
14	Lower Baffle
15	Upper Baffle



RIVA VISION MEDIUM MULTI-FUEL STOVE



RIVA VISION MEDIUM

Ref. No.	Description
1	Inner Top Plate
2	6" Flue Collar
3	Baffle Support Spacer
4	6" Top Flue Cover
5	6" Flue Ring Cover
6	6" Flue Blank
7	Control Slider Handle 'L'
8	Control Slider
9	M8 Shoulder Screw (Slider)
10	Slider Spring
11	Roller
12	Log Guard
13	Door Latch
14	Lower Baffle
15	Upper Baffle

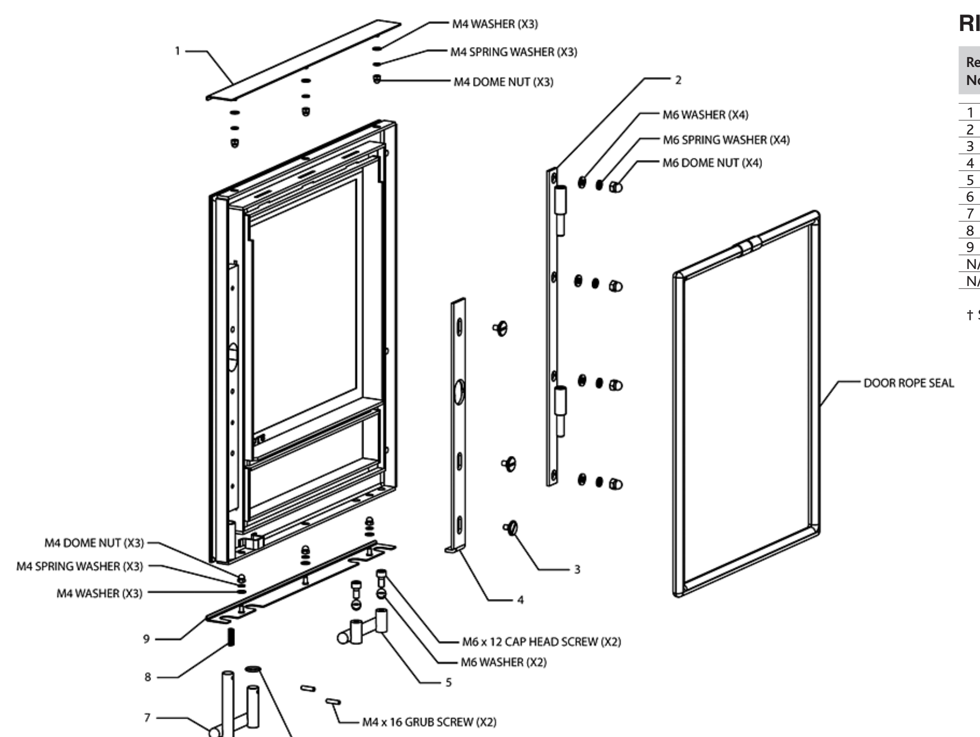
Ref. No.	Description
1	BASE CENTRE BRICK
2	BASE SIDE BRICK
3	REAR SIDE BRICK
4	REAR CENTRE BRICK
5	SIDE BRICK RIGHT HAND SIDE
6	SIDE BRICK LEFT HAND SIDE

Stovax améliore continuellement ses produits, veuillez donc contacter votre revendeur Stovax ou aller sur le site internet www.stovax.fr pour avoir les références les plus récentes.



Liste Des Principales Pièces De Rechange

RIVA VISION DOOR ASSEMBLY



RIVA VISION SMALL

Ref. No.	Description
1	Top Glass Clamp
2	Hinge Plate
3	Shoulder Screws
4	Door Catch Slider
5	LH Door Handle Assembly
6	"O" ring
7	RH Door Handle Assembly
8	Spring
9	Bottom Glass Clamp
N/A†	Glass†
N/A	Complete door assembly

† See Accessories list

RIVA VISION MIDI

Ref. No.	Description
1	Top Glass Clamp
2	Hinge Plate
3	Shoulder Screws
4	Door Catch Slider
5	LH Door Handle Assembly
6	"O" ring
7	RH Door Handle Assembly
8	Spring
9	Bottom Glass Clamp
N/A†	Glass†
N/A	Complete door assembly

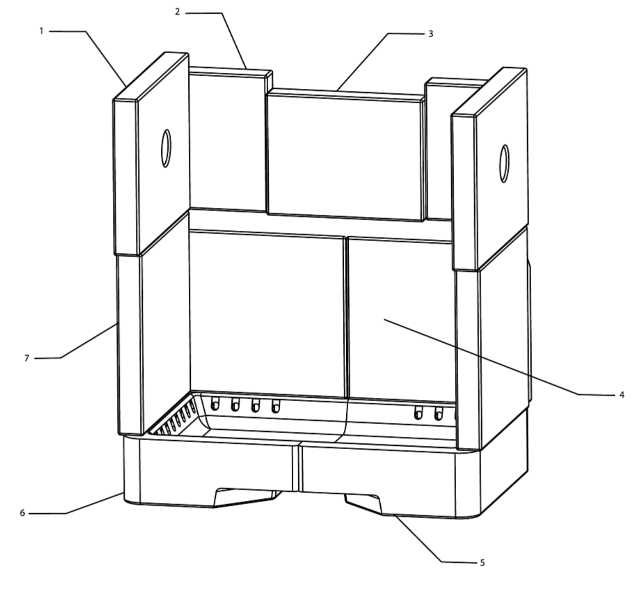
† See Accessories list

RIVA VISION MEDIUM

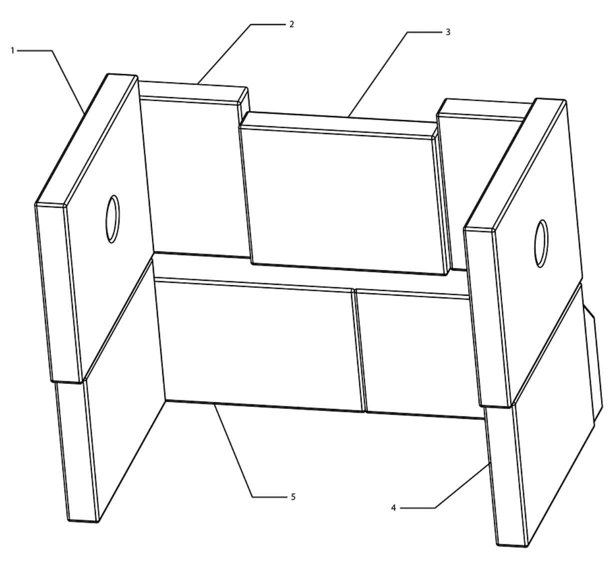
Ref. No.	Description
1	Top Glass Clamp
2	Hinge Plate
3	Shoulder Screws
4	Door Catch Slider
5	LH Door Handle Assembly
6	"O" ring
7	RH Door Handle Assembly
8	Spring
9	Bottom Glass Clamp
N/A†	Glass†
N/A	Complete door assembly

† See Accessories list

RIVA VISION BRICK ASSEMBLY - WOODBURNING



RIVA VISION BRICK ASSEMBLY - MULTI-FUEL



RIVA VISION SMALL

Ref. No.	Description
1	Upper Side Brick
2	Upper Rear Side Brick
3	Upper Centre Brick
4	Lower Rear Brick
5	RH Base Brick
6	LH Base Brick
7	Lower Side Brick

RIVA VISION MIDI

Ref. No.	Description
1	Upper Side Brick
2	Upper Rear Side Brick
3	Upper Centre Brick
4	Lower Rear Brick
5	RH Base Brick
6	LH Base Brick
7	Lower Side Brick

RIVA VISION MEDIUM

Ref. No.	Description
1	Upper Side Brick
2	Upper Rear Side Brick
3	Upper Centre Brick
4	Lower Rear Brick
5	RH Base Brick
6	LH Base Brick
7	Lower Side Brick

RIVA VISION SMALL

Ref. No.	Description
1	Upper Side Brick
2	Upper Rear Side Brick
3	Upper Centre Brick
4	MF Lower Side Brick
5	MF Lower Rear Brick

RIVA VISION MIDI

Ref. No.	Description
1	Upper Side Brick
2	Upper Rear Side Brick
3	Upper Centre Brick
4	MF Lower Side Brick
5	MF Lower Rear Brick

RIVA VISION MEDIUM

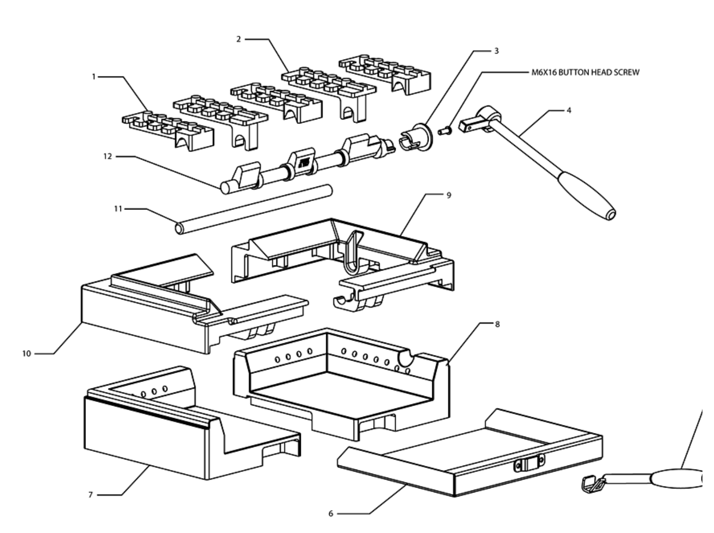
Ref. No.	Description
1	Upper Side Brick
2	Upper Rear Side Brick
3	Upper Rear Centre Brick
4	MF Lower Side Brick
5	MF Lower Rear Brick

Stovax améliore continuellement ses produits, veuillez donc contacter votre revendeur Stovax ou aller sur le site internet www.stovax.fr pour avoir les références les plus récentes.



Liste Des Principales Pièces De Rechange

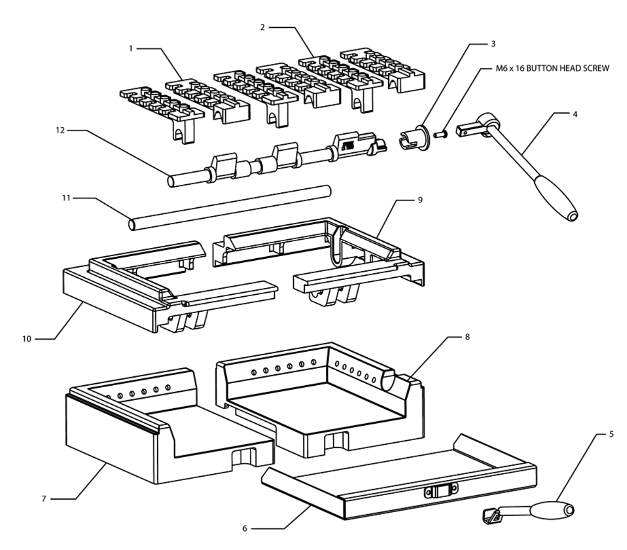
RIVA VISION SMALL RIDDLING ASSEMBLY - MULTI-FUEL ONLY



RIVA VISION SMALL

Ref. No.	Product Code	Drawing No. (if different)	Description
1	RVPX-CA7384	CA7384	Riddling Grate Bar
2	RVPX-CA7385	CA7385	Fixed Grate Bar
3	RVN-CA7595	CA7595	Riddling Socket
4	RVPX-MEC8008	MEC8008	Riddling Tool
5	RVPX-MEC8013	MEC8013	Ash Pan Tool
6	RVN-MEC8430	MEC8430	Ashpan
7	RVN-CA7577	CA7577	LH Base Casting
8	RVN-CA7568	CA7568	RH Base Casting
9	RVN-CA7554	CA7554	RH Infill
10	RVN-CA7553	CA7553	LH Infill
11	RVPX-ME501354	ME501354	Back Riddling Bar
12	RVN-CA7557	CA7557	Riddling Bar

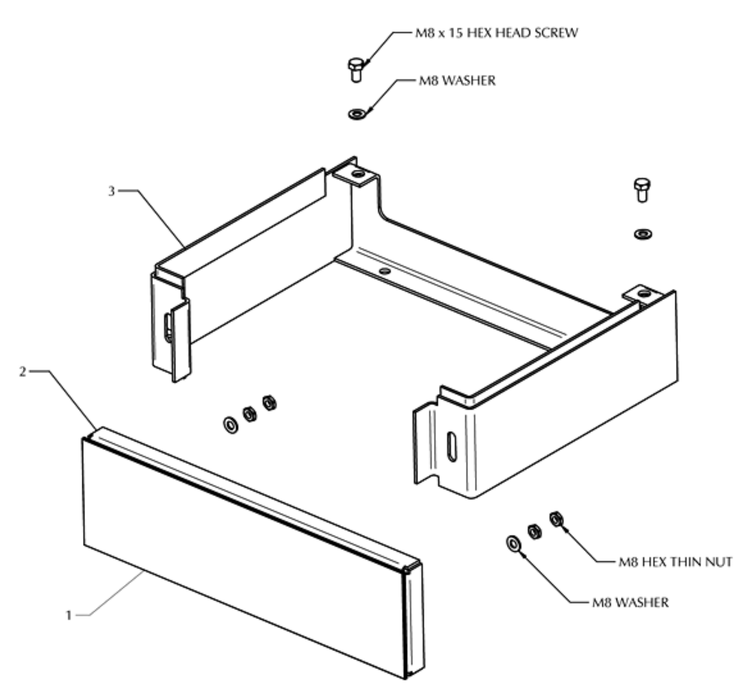
RIVA VISION MIDI RIDDLING ASSEMBLY - MULTI-FUEL ONLY



RIVA VISION MIDI

Ref. No.	Product Code	Drawing No. (if different)	Description
1	RVPX-CA7476	CA7476	Grate Bar Moving
2	RVPX-CA7477	CA7477	Grate Bar Fixed
3	RVN-CA7595	CA7595	Riddling Socket
4	RVPX-MEC8008	MEC8008	Riddling Tool
5	RVPX-MEC8013	MEC8013	Ash Pan Tool
6	RVN-MEC8261	MEC8261	Ashpan
7	RVN-CA7578	CA7578	LH Base Casting
8	RVN-CA7572	CA7572	RH Base Casting
9	RVN-CA7556	CA7556	RH Infill
10	RVN-CA7555	CA7555	LH Infill
11	RVPX-ME600192	ME600192	Back Riddling Bar
12	RVN-CA7509	CA7509	Riddling Cam Arm

RIVA VISION PLINTH ASSEMBLY



RVN-SMPG / RVN-MIDPG / RVN-MEDPG

RIVA VISION SMALL

Ref. No.	Description
1	FRONT GLASS
1	GLASS & GLUE
2	MOCK DOOR ASSEMBLY
3	FRAME ASSEMBLY

RIVA VISION MIDI

Ref. No.	Description
1	FRONT GLASS
1	GLASS & GLUE
2	MOCK DOOR ASSEMBLY
3	FRAME ASSEMBLY

RIVA VISION MEDIUM

Ref. No.	Description
1	FRONT GLASS
1	GLASS & GLUE
2	MOCK DOOR ASSEMBLY
3	FRAME ASSEMBLY

Stovax améliore continuellement ses produits, veuillez donc contacter votre revendeur Stovax ou aller sur le site internet www.stovax.fr pour avoir les références les plus récentes.

EC Declaration of Conformity

The undersigned, representing the following :

Manufacturer
Stovax Ltd Falcon Road, Sowton Industrial Estate Exeter EX2 7LF

Herewith declare that the products :

Description	Product code
Small Riva Vision	RVN-SMM / RVN-SMW
Midi Riva Vision	RVN-MIDM / RVN-MIDW
Medium Riva Vision	RVN-MEDM / RVN-MEDW

Description of product : Riva Vision domestic wood and multifuel heating stove product range

Steel fabricated stove body fitted with steel door sets, various decorative trim and firegrate options. Supplied in various sizes to give a range of heat output options.

are in conformity with the provisions of the following EC Directive(s) when installed in accordance with the installation intructions in the product documentation :

98/106/EEC Construction Products Directive

and the standards referenced below have been applied :

EN 13240 : 2001 Roomheaters fired by solid fuel – Requirements and test methods

Product : Roomheater fired by solid fuel as covered under the scope of the standards listed.
Intended use : Space heating in residential buildings.

Characteristic	Performance	Report
Fire safety	Satisfies	
Emission of combustion products	Small Riva Vision (RVN-SMM / RVN-SMW) CO @ 13% O_2 Wood 0.17% - Briquetted fuel 0.23% Midi Riva Vision (RVN-MIDM / RVN-MIDW) CO @ 13% O_2 Wood 0.17% - Briquetted fuel 0.23% Medium Riva Vision (RVN-MEDM / RVN-MEDW) CO @ 13% O_2 Wood 0.11% - Briquetted fuel 0.21%	
Release of dangerous substance	None	
Surface temperature	Satisfies	
Mechanical resistance (to carry a chimney/flue)	Maximum weight to be supported 25Kg	
Thermal output / Efficiency	Small Riva Vision (RVN-SMM / RVN-SMW) Wood 5.0Kw @ 74.3% - Briquetted fuel 5.0Kw @ 75.7% Midi Riva Vision (RVN-MIDM / RVN-MIDW) Wood 6.5Kw @ 73.3% - Briquetted fuel 6.5Kw @ 75.5% Medium Riva Vision (RVN-MEDM / RVN-MEDW) Wood 8.0Kw @ 73.3% - Briquetted fuel 9.0Kw @ 78.9%	

Test laboratory : 0558

Name : Greg Taylor

Position : Technical Director

Signature :

Date : 18 / 08 / 2009

Sheet 1 of 1

Fiches De Maintenance

1er SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

2e SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

3e SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

4e SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

5e SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

6e SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

7e SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

8e SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

9e SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

10e SERVICE
Date de service:..
Date du prochain service:...
Signé:...
Tampon du distributeur/N° d'immatriculation

STOVAX

Stovax Ltd, Falcon Road, Sowton Industrial Estate, Exeter, Devon, England EX2 7LF

Tel: (01392) 474011 Fax: (01392) 219932

E-mail: info@stovax.com www.stovax.com

Translated from the English Issue 5

